

Korman^{TX}

REF. 500298

FR PERCEUSE PERCUSSION SANS FIL À MOTEUR 4 PÔLES

ES TALADRO PERCUTOR SIN CABLE CON MOTOR DE 4 POLOS

IT TRAPANO A PERCUSSIONE SENZA FILI CON MOTORE A 4 POLI

18V
li-ion
2Ah



ATTENTION: Lisez attentivement le manuel d'instructions avant d'utiliser l'outil et conservez-le.

ATENCION: Leer atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar la herramienta y conservarlo.

ATTENZIONE: Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare l'utensile e conservarlo.

Pour tout problème, contactez l'assistance technique:
Para cualquier problema, contacte la asistencia técnica:
Per qualsiasi problema, contattate l'assistenza tecnica:

sav@unifirst.fr
+33 (0)4 71 61 13 91



La référence 500298 correspond à la perceuse percussion sans fil à moteur 4 pôles 18V 2Ah Li-ion KORMAN TX.
La referencia 500298 corresponde al taladro percutor sin cable con motor de 4 polos 18V 2Ah Li-ion KORMAN TX.
Il riferimento 500298 corrisponde al trapano a percussione senza fili con motore a 4 poli 18V 2Ah Li-ion KORMAN TX.

Importé par / Importado por / Importato da Unifirst
ZI La Borie - 43120 Monistrol sur Loire - FRANCE

Notice originale / Manual original / Istruzioni originali (V01)

Fabriqué en / Fabricado en / Fabbricato nella RPC
Photos non contractuelles / Fotos no contractuales / Foto non contrattuali

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT : Lire tous les avertissements de sécurité signalés par le symbole **⚠** et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement. Le terme «outil» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1. Utilisation correcte et sans danger d'une machine électrique

⚠ Avertissements de sécurité généraux pour l'outil - Sécurité de la zone de travail

a) Conserver la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.

b) Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.

c) Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

⚠ Avertissements de sécurité généraux pour l'outil - Sécurité électrique

a) Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre. Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.

b) Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.

c) Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides. La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.

d) Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, de lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement. Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

e) Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure. L'utilisation d'un câble adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.

f) Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD) avec un courant d'intensité de 30 mA maximum. L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

⚠ Avertissements de sécurité généraux pour l'outil - Sécurité des personnes

a) Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation

de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.

b) Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux. Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.

c) Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêté avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter. Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.

d) Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche. Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.

e) Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.

f) S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement. Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.

g) Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés. Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

⚠ Avertissements de sécurité généraux pour l'outil - Utilisation et entretien

a) Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application. L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.

b) Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêté et vice versa. Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.

c) Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.

d) Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner. Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.

e) Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.

f) Garder affûtés et propres les outils permettant de couper. Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.

g) Utiliser l'outil, les accessoires, etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser. L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.

⚠ Avertissements de sécurité généraux pour l'outil - Utilisation des outils fonctionnant sur batteries et précautions d'emploi

a) **Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut créer un risque de feu lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.

b) **N'utiliser les outils qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés.** L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.

c) **Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre.** Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un feu.

d) **Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale.** Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.

⚠ Avertissements de sécurité généraux pour l'outil - Maintenance et entretien

a) **Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela assurera que la sécurité de l'outil est maintenue.

2. Conseils pratiques pour l'utilisation d'une perceuse

⚠ Avertissements de sécurité de la perceuse

a) Porter des vêtements de travail appropriés. Veillez à toujours porter des bottes ou des chaussures à semelles antidérapantes, des pantalons longs et robustes ainsi que des gants de travail.

b) La mesure réelle du niveau de pression acoustique de cette machine dépasse les 80 dB(A), incertitude K = 3 dB. Limitez la durée d'utilisation et portez toujours une protection auditive, l'exposition au bruit à haute intensité peut provoquer une perte d'audition.

c) Portez toujours des lunettes de protection, ou tout autre protection pour les yeux, et un masque anti-poussières.

d) **Le cas échéant, utilisez toujours la (les) poignée(s) auxiliaire(s) fournies avec l'outil.** La perte de contrôle peut engendrer des blessures.

e) Vérifiez toujours les murs et les plafonds afin de voir s'il y a des câbles et tuyaux cachés.

f) Tenez la machine fermement à deux mains.

g) Attendez que la perceuse soit complètement arrêtée avant de la poser.

h) Assurez-vous que les mèches soit solidement serrées dans le mandrin. N'utilisez jamais de mèches endommagées ou usées.

i) **Utilisez des pinces ou tout autre moyen pratique pour fixer et supporter la pièce à travailler sur une plateforme stable.** La tenue de la pièce à travailler à la

main ou contre le corps la rend instable et peut conduire à une perte de contrôle de l'outil.

j) Maintenez la poignée de la perceuse sèche et propre, sans graisse ni huile.

k) Ne pas présumer de ses forces. Garder en permanence une position et un équilibre correct. Cela permet de mieux contrôler l'outil dans des situations inattendues.

l) Tenez l'outil par les surfaces de préhension isolées, lors de la réalisation d'une opération au cours de laquelle l'outil de coupe peut entrer en contact avec un câblage non apparent. Le contact avec un fil « sous tension » peut également mettre « sous tension » les parties métalliques exposées de l'outil électrique et provoquer un choc électrique sur l'opérateur.

3. Utilisation correcte et sans danger du chargeur

a) S'assurer toujours que les ouvertures d'aération sont exemptes de débris.

b) Un outil alimenté par des batteries intégrées ou par un pack batterie séparé doit toujours être rechargé au moyen du chargeur spécifié pour la batterie en question. L'utilisation d'un chargeur conçu pour un type donné de batterie peut comporter un risque d'incendie avec un autre type de batterie.

c) Entre les charges, laissez un temps de repos au chargeur d'au moins 15 minutes.

d) Dans certains cas, le pack batterie peut devenir trop chaud pour pouvoir être chargé. Attendez que le pack batterie ait refroidi avant de le mettre en charge.

e) Ne pas utiliser le chargeur lorsqu'il est ouvert. Ne pas démonter le chargeur. Si celui-ci est endommagé, faites-le remplacer pas le service après-vente Unifirst. Un démontage/assemblage incorrect fait encourir à l'utilisateur un risque de décharge électrique.

f) Ne jamais placer quelque chose sur le chargeur, cela peut provoquer une surchauffe et endommager le chargeur. Ne jamais placer le chargeur, à proximité d'une source de chaleur.

g) Vérifiez que la tension secteur coïncide avec les indications sur la plaque signalétique de l'appareil. Branchez l'appareil uniquement à une prise d'alimentation secteur pourvue d'un dispositif différentiel résiduel (DDR) dont le courant de coupure est inférieur ou égal à 30 mA.

h) Ne pas forcer sur le cordon. Ne jamais porter le chargeur par le cordon ou tirer dessus pour le débrancher. Maintenir le cordon à l'abri de la chaleur, de l'huile et des bords tranchants ou parties mobiles. Un cordon endommagé augmente les risques de chocs électriques.

i) Avant utilisation, vérifier si le câble d'alimentation présente des signes de dommage ou de vieillissement.

j) Si le câble se détériore au cours de l'utilisation, déconnecter immédiatement la prise de l'alimentation. **NE PAS TOUCHER LE CÂBLE AVANT LA DÉCONNEXION DE L'ALIMENTATION.**

k) Ne pas utiliser le chargeur si le câble est endommagé ou usé.

l) Le chargeur doit toujours être raccordé directement à une prise murale. Ne pas utiliser de rallonge ou de prolongateur.

m) Le chargeur de batterie ne doit être utilisé qu'en intérieur.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être impérativement remplacé par le fabricant, son

service après vente ou par une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

4. Utilisation correcte et sans danger d'une batterie au lithium-ion

- a) Le bloc de batterie pour cet outil a été expédié dans un état de charge faible. Vous devez charger le bloc de batterie avant d'utiliser votre outil électrique pour la première fois.
- b) N'utilisez que le chargeur de batterie dans son emballage, qui correspond à la batterie Lithium-ion, de votre outil électrique.
- c) La batterie au lithium-ion peut être chargée à tout moment sans réduire sa durée de vie.
- d) Le fait d'interrompre la procédure de chargement n'endommage pas la batterie.
- e) N'incinerez pas le bloc de batterie même s'il est gravement endommagé ou s'il ne charge plus. Le bloc de batterie peut exploser au contact du feu.
- f) Une petite fuite de liquide de la batterie peut se produire dans des conditions d'utilisation ou de température extrême. Toutefois, si le joint externe est fissuré et si cette fuite entre en contact avec votre peau, lavez rapidement la zone affectée à l'eau savonneuse. Si le liquide entre en contact avec vos yeux, rincez-vous les yeux à l'eau claire pendant au moins 10 minutes et consultez immédiatement un médecin.
- g) N'essayez jamais d'ouvrir le bloc de batterie qu'elle qu'en soit la raison. Si le logement en plastique du bloc de batterie se casse ou craque et s'ouvre, interrompez aussitôt l'utilisation et ne le rechargez pas.
- h) Ne pas entreposer ou transporter un bloc de batterie de rechange dans une poche ou une boîte à outils ou autre emplacement où il risquerait d'entrer en contact avec des objets métalliques. Il se peut que le bloc de batterie soit court-circuité, entraînant des dommages sur le bloc de batterie, des brûlures ou un incendie.
- i) **Ne pas entreposer votre batterie dans des températures**

inférieures à 15°C et supérieures à 25°C.

- j) Chargez le bloc de batterie avec le chargeur fourni uniquement.
- k) Ne pas soumettre la batterie à des impacts ou à des chocs violents.
- l) Ne pas ouvrir la batterie et ne pas modifier ses composants.
- m) Ne pas exposer la batterie à l'eau ou à l'eau salée ni à l'humidité.
- n) Ne pas placer la batterie à proximité de cheminées ou dans un environnement à température élevée. Ne pas placer la batterie directement sous la lumière solaire ni l'entreposer à l'intérieur de véhicules par temps chaud, sinon la batterie risque de générer de la chaleur, de se rompre ou de prendre feu. Utiliser la batterie de cette façon peut également entraîner une perte de performance et réduire sa durée de vie.
- o) **Recharger toujours la batterie, par des températures comprises entre 10°C et 40°C. La température idéale de chargement se situe entre 18°C et 24°C. Ne pas recharger la batterie en dessous de 10°C.**
- p) Retirez toujours la batterie du chargeur dès que la charge est complète.
- q) Retirez toujours la batterie du chargeur après l'utilisation.

5. Rangement et maintenance

- a) Si l'appareil n'est pas utilisé, avant tout travail d'entretien, de nettoyage ou de remplacement d'accessoires, il est indispensable que vous débranchiez la prise de courant/la batterie. Veillez à ce que l'appareil soit hors circuit (interrupteur sur Arrêt) lorsque vous branchez la batterie. Rangez l'appareil non utilisé dans un endroit sec et hors de la portée des enfants.
- b) Utilisez exclusivement des pièces de rechange et des accessoires fournis ou préconisés par le constructeur. Ne tentez jamais de réparer l'appareil vous-même. En effet, tous les travaux qui ne sont pas stipulés dans ce manuel doivent être exclusivement confiés à des ateliers de service après-vente autorisés par nos soins.
- c) Protégez l'appareil contre l'humidité. L'appareil ne doit être ni humide ni utilisé dans un environnement humide.
- d) Conservez toujours la batterie dans un endroit sec.
- e) **Si vous rangez la batterie sans l'utiliser, rangez-la dans une pièce avec une température ambiante comprise entre 15°C et 25°C, chargée à 50%. Si vous la rangez pour une période très longue, chargez complètement la batterie une fois tous les 6 mois afin d'éviter de diminuer sa capacité de chargement.**

6. Environnement



Ne jetez pas les produits électriques et électroniques en fin de vie avec les ordures ménagères. Déposez-les dans une poubelle de collecte pour recyclage. Demandez conseil auprès de vos autorités locales ou de votre revendeur.



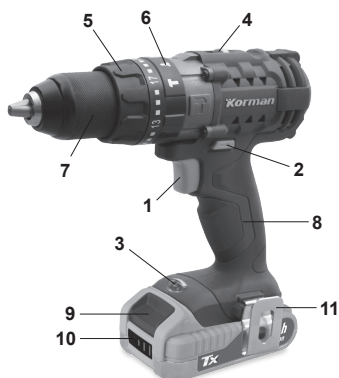
Pour en savoir plus :
www.quefairedemesdechets.fr

EXPLICATION DES SYMBOLES

-  Avertissement
-  Double isolation (chargeur uniquement)
-  Porter des lunettes de protection
-  Porter des protections auditives
-  Porter un masque anti-poussières
-  Avant l'utilisation et avant la charge, lire les instructions
-  Usage interne uniquement
-  Fusible de protection
-  Ne pas exposer à la pluie ou à l'eau
-  Ne pas incinérer ou brûler la batterie
-  Ne pas exposer la batterie et le chargeur à des températures élevées
-  Ne pas jeter les batteries, les rapporter dans un centre de recyclage

CE Conforme aux exigences essentielles de la ou des directives européennes applicables au produit

DESCRIPTION



1. Gâchette interrupteur
2. Inverseur du sens de rotation
3. Lampe LED
4. Sélecteur de vitesse
5. Bague de réglage du couple
6. Bague de sélection du mode
7. Mandrin auto-serrant
8. Poignée
9. Bouton d'extraction de batterie
10. Bouton indicateur de niveau de charge
11. Clip ceinture

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

PERCEUSE (500298P)

Tension nominale	18V \equiv
Vitesse variable	0-400/min 0-1500/min
Cadence de frappe	0-7200/min 0-27200/min
Couple max.	60 Nm
Réglage de couple	21+3 positions
Capacité du mandrin	Ø 13 mm
Capacité de perçage max. :	
Bois	27 mm
Acier	13 mm
Béton	10 mm
Poids	1.7 kg
Niveau de pression acoustique (L_{pA})	81 dB(A)
Incertitude K_{pA}	3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique (L_{WA})	92 dB(A)
Incertitude K_{WA}	3 dB(A)
Niveau de vibrations :	
Perçage à percussion dans le béton ($a_{h,D}$)	8.88 m/s^2
Perçage dans le métal ($a_{h,D}$)	2.21 m/s^2
Vissage (a_h)	1.31 m/s^2
Incertitude K	1.5 m/s^2

2 BATTERIES (500298B)

Tension nominale	18V \equiv
Type de batterie	Li-ion
Capacité de batterie	2 Ah
Nombre de cellules	5

CHARGEUR (500298C)

Entrée	100-240V~ 50-60Hz - 95W
Sortie	18V \equiv 1.7A
Temps de charge	1 heure
Protection	Classe II (Double isolation)

Information

- La valeur totale des vibrations déclarées a été mesurée à partir d'une méthode d'essai normalisée et peut être utilisée pour comparer un outil par rapport à un autre.
- La valeur totale des vibrations déclarées peut être également utilisée en tant qu'évaluation préliminaire du degré d'exposition.

Avertissement


- L'émission de vibrations émises par l'outil en usage normal peut différer de la valeur déclarée en fonction de la façon dont celui-ci est utilisé.
- Les mesures adéquates doivent être prises pour protéger l'utilisateur en se basant sur une estimation du degré d'exposition en usage normal de l'outil (en prenant en compte toutes les étapes du cycle d'utilisation : mise à l'arrêt, fonctionnement à vide, outil fonctionnant en utilisation).


Ce produit n'est pas destiné à un usage intensif.

PROCÉDURE DE CHARGEMENT

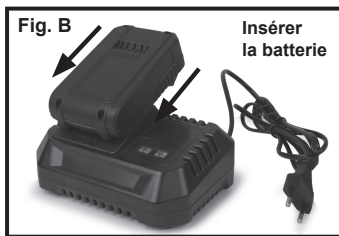
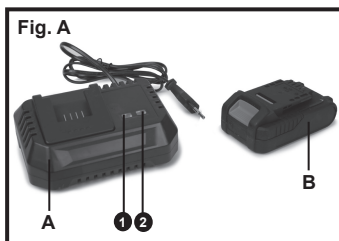
1. Avant d'utiliser la perceuse sans fil

Le pack batterie est livré non complètement chargé, il est nécessaire de le charger avant la première utilisation. Lors d'une première recharge ou après un stockage de longue durée, la batterie acceptera uniquement 60% de charge. **Après plusieurs phases de charge et décharge, la batterie acceptera 100% de charge.**

 **Il est préconisé de recharger la batterie au moins une fois tous les 6 mois afin de prolonger sa durée de vie et maintenir sa capacité.**

 **Le chargeur et le pack batterie sont spécialement conçus pour fonctionner ensemble. N'essayez pas d'utiliser un autre chargeur ou une autre batterie. N'insérez jamais d'objets métalliques dans le chargeur ou ne les connectez pas à la batterie car ils pourraient causer un risque de décharge électrique.**

2. Chargement de la batterie (voir Fig. A et B)





Lorsque la batterie est déchargée, retirez-la de la perceuse en pressant sur le bouton de retrait de la batterie (9) situé sur la partie avant de la batterie puis en retirant la batterie de la perceuse.

- Connectez le chargeur (A) à une prise d'alimentation 230V~50Hz, le voyant vert ② s'allume.
- Insérez la batterie (B) sur la base de chargement, le voyant vert ② s'éteint et le voyant rouge ① s'allume, indiquant que le chargement débute.
- Une fois la batterie complètement chargée, le voyant rouge ① s'éteint et le voyant vert ② reste allumé. La charge est alors terminée.
- Débranchez le chargeur puis retirez la batterie de la base de chargement dès que la charge est complète.

Le chargeur est conçu pour détecter les défauts survenant à la batterie (voir tableau ci-après).

Voyant	Etat	Mesure
Après avoir inséré la batterie dans le chargeur, le voyant vert est allumé et le voyant rouge reste éteint.	Mauvais contact	Vérifier que la batterie est correctement insérée dans le chargeur.
Après avoir inséré la batterie dans le chargeur, le voyant vert clignote.	La batterie en chargement est trop chaude ou trop froide	Laisser refroidir la batterie si elle est trop chaude ou la placer à température ambiante (autour de 20°C) pendant quelques minutes si elle est trop froide.
Après avoir inséré la batterie dans le chargeur, le voyant rouge clignote.	Batterie défectueuse	Remplacer la batterie.

 **Le chargeur possède un fusible de protection. Ne pas modifier le chargeur sous peine de court-circuit et de destruction. Toute modification du chargeur annulera la garantie du produit.**

 **Lorsque la batterie se réchauffe après une utilisation continue ou une exposition au soleil ou à la chaleur, laissez la batterie refroidir avant de la recharger afin qu'elle atteigne sa pleine capacité.**

Remarques: Une batterie complètement déchargée mettra environ 1 heure avant d'atteindre sa charge complète. Une batterie, partiellement déchargée, mettra moins de temps à atteindre sa pleine charge.

- la batterie doit être froide avant de la charger
- afin de respecter les polarités, l'emboîtement de la batterie dans le chargeur ne peut se faire que dans une seule position.

3. Indicateur de niveau de charge

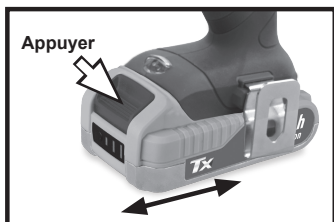
La batterie est munie d'un bouton qui permet de connaître le niveau de charge. Appuyez sur le bouton indicateur (A) :

- Lorsque les trois voyants sont allumés, la batterie est complètement chargée.
- Lorsque deux voyants sont allumés, la capacité de votre batterie diminue.
- Lorsqu'un seul voyant est allumé, la batterie est presque déchargée.



4. Installation et retrait de la batterie

Pour retirer la batterie de la perceuse, appuyez sur le bouton de retrait (9) situé sur la partie avant de la batterie. Après la recharge, insérez à nouveau la batterie dans son emplacement. Une simple pression suffit.

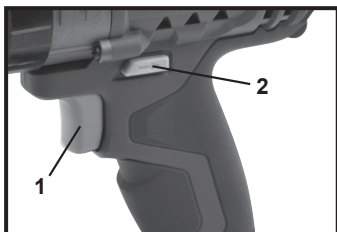


UTILISATION

1. Interrupteur On/Off à frein d'arrêt immédiat

Appuyez sur l'interrupteur On/Off (1) pour démarrer la perceuse et relâchez-le pour arrêter. L'interrupteur On/Off dispose d'une fonction d'arrêt immédiat qui stoppe le mandrin immédiatement lorsque vous relâchez l'interrupteur.

Repérez également la LED puissante située au-dessus de la batterie qui permettra d'illuminer la zone de travail à chaque appui sur l'interrupteur.



AVERTISSEMENT : La lampe LED est un faisceau lumineux qui ne doit pas être dirigé directement dans les yeux d'une personne ou d'un animal.

2. Verrouillage de l'interrupteur

La gâchette interrupteur peut être verrouillée en position Off (Arrêt). Cela permet d'éviter le risque de démarrage accidentel de la machine lorsqu'elle n'est pas utilisée. Pour bloquer l'interrupteur, placez l'inverseur sur la position centrale.

3. Inverseur

L'inverseur (2) situé au-dessus de l'interrupteur On/Off contrôle le sens de rotation. Pour percer et visser, l'inverseur est déplacé vers la gauche. Pour dévisser ou débloquer un embout coincé, déplacer l'inverseur vers la droite.



Ne changez jamais le sens de rotation lorsque le mandrin tourne, attendez qu'il soit complètement arrêté.

4. Vitesse variable

Cet outil possède un interrupteur à vitesse variable. Plus la pression sur l'interrupteur est forte, plus la vitesse de rotation de votre perceuse est élevée.



N'utilisez jamais votre perceuse à faible vitesse pendant de trop longues périodes car la chaleur produite à l'intérieur de l'outil pourrait endommager le moteur.

5. Sélecteur de vitesse

La perceuse possède un sélecteur de vitesse situé sur sa partie supérieure, conçu pour percer ou visser à vitesse lente (Position 1) ou vitesse élevée (Position 2). Lorsque vous utilisez la vitesse lente, la vitesse diminuera et la perceuse aura une plus grande puissance et un meilleur couple. Lorsque vous utilisez la vitesse élevée, la vitesse augmentera et la perceuse aura moins de puissance et moins de couple.



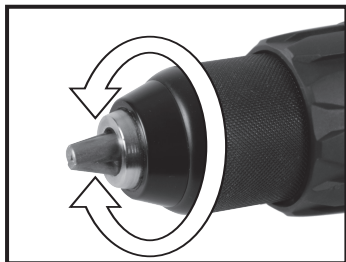
Afin d'éviter d'endommager les pignons, attendez toujours que le mandrin s'arrête complètement de tourner avant de commuter le sélecteur de vitesse.

6. Installation / retrait des mèches

Pour insérer une mèche ou un autre accessoire, procédez comme suit:

- 1) Placez l'inverseur en position centrale.
 - 2) Ouvrez le mandrin. Pour cela, tournez le mandrin dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
 - 3) Insérez la mèche ou un autre accessoire à l'intérieur du mandrin. Serrez la mèche en tournant fermement le mandrin dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Veillez à ce que la mèche de la perceuse soit au centre des mâchoires du mandrin.

Pour retirer une mèche ou un accessoire, répétez l'étape 2.



7. Montage d'embouts

Pour utiliser des embouts, insérez un embout dans un porte-embout, glissez ensuite le porte-embout le plus possible dans le mandrin et serrez fermement ce dernier. Pour retirer l'embout, il suffit de le retirer du porte-embout.

Remarque: Utilisez toujours un porte-embout lorsque vous souhaitez utiliser des embouts courts.

8. Bague de sélection du mode

Cet outil est équipé de trois modes de fonctionnement: perçage, vissage et perçage à percussion. Pour sélectionner l'un des trois modes, faites tourner la bague de sélection pour aligner le symbole du mode souhaité avec le repère situé sur le carter.



Mode de fonctionnement	Symbole	Utilisation
Position perçage		Perçage à haute vitesse (bois, métal, plastique)
Position vissage		Vissage (le couple se règle en tournant la bague de réglage du couple)
Position perçage à percussion		Perçage à percussion dans la maçonnerie et le béton

9. Réglage du couple

Faites un essai pour déterminer laquelle des 21 positions de la bague de réglage permet de travailler de la manière la plus adéquate.

Position 1: Couple faible, par exemple pour petites vis, matériaux tendres

Position 21: Couple élevé, par exemple pour vis larges, matériaux durs

Une fois le réglage correct du couple effectué, le débrayage permet le vissage. Sélectionnez un couple plus élevé pour dévisser ou placez la bague de réglage du couple sur le symbole « Perçage ».

10. Perçage

Placez la bague de réglage du couple sur le symbole «Perçage».

Lorsque vous percez des surfaces dures et lisses, percez d'abord un petit trou comme point de repère pour marquer le trou à perforeur. Cela empêchera la mèche de glisser du centre au moment de percer le trou.

Maintenez l'outil fermement et placez l'extrémité de la mèche sur le point à percer. Appuyez sur l'interrupteur On/Off pour démarrer l'outil. Faites progresser la mèche dans la pièce en exerçant une pression suffisante pour percer. Ne forcez pas ou n'exercez pas de pression latérale sur la mèche pour agrandir un trou.



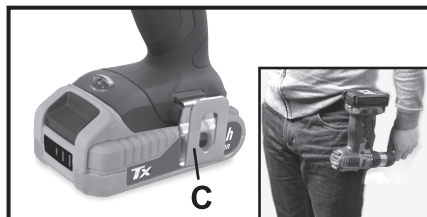
Lorsque vous percez dans le métal, utilisez uniquement des mèches en acier rapide HSS en bon état.



Utilisez toujours un porte-embout magnétique lorsque vous souhaitez utiliser des embouts. Pour visser, appliquez une petite quantité de savon liquide ou un produit similaire sur le filetage des vis afin de faciliter leur insertion.

11. Clip ceinture

Grâce au clip ceinture (C) situé sur le côté de la perceuse, celle-ci peut être accrochée à une ceinture. L'utilisateur a les mains libres et l'outil reste à portée de mains.



12. Protection contre les surcharges

En utilisation normale, la perceuse ne doit pas être soumise à une surcharge. Lorsque la charge est trop importante ou lorsque la batterie a atteint une température excessive, le dispositif électronique coupe l'alimentation de la perceuse jusqu'à ce que la température redescende pour atteindre un niveau normal de fonctionnement.

Lorsque la perceuse se trouve en surcharge, elle S'ARRÊTE automatiquement et brusquement.

Pour annuler la surcharge, il vous suffit de ne plus appuyer sur l'interrupteur, puis d'appuyer à nouveau dessus pour redémarrer l'outil.

En cas de surcharge, il est préférable de laisser refroidir la perceuse pendant quelques minutes avant de reprendre le travail.

Reprenez le travail mais réduisez la charge avec une mèche mieux affûtée ou plus petite, et utilisez moins de force sur la perceuse.

Si la perceuse était en vitesse élevée (Position 2) sur le sélecteur de vitesse, envisagez de passer à la vitesse lente (Position 1) qui permet de travailler avec plus de couple.



ATTENTION ! Évitez au maximum de surcharger la perceuse. Ceci entraînera une surchauffe des cellules de la batterie.



13. Recyclage de la batterie

Afin de préserver les ressources naturelles, recyclez ou jetez la batterie de façon appropriée. Cette batterie contient des piles au Lithium-ion. Consultez les autorités locales pour connaître les solutions de recyclage ou d'élimination des déchets disponibles. Déchargez la batterie en faisant fonctionner l'outil, puis retirez la batterie du boîtier de la perceuse et recouvrez les connexions de la batterie avec une bande adhésive très résistante pour éviter les court circuits et les décharges d'énergie. Ne pas essayer d'ouvrir ou d'enlever les différents composants.

CONSEILS PRATIQUES

1. Votre perceuse sans fil est utile pour percer, visser ou dévisser.
2. Ajustez la vitesse appropriée à votre travail. N'essayez pas de percer à vitesse trop faible ou de visser / dévisser à vitesse élevée.
3. Ne surchargez pas votre perceuse afin de prolonger sa durée de vie. Si la perceuse ralentit au moment du perçage, retirez la mèche du trou et réessayez en exerçant moins de force sur la perceuse. Arrêtez la perceuse et rechargez la batterie si celle-ci fatigue en raison d'une faible charge de la batterie.
4. Utilisez une faible vitesse pour démarrer le perçage sans point de repère, pour percer les métaux, le plastique, les céramiques, pour visser ou pour toute autre application nécessitant un couple élevé. Sélectionnez une vitesse plus élevée pour percer le bois et lorsque vous utilisez des

accessoires de polissage. Pour accroître la durée de vie de la perceuse, vous pouvez utiliser l'interrupteur à vitesse variable mais sans varier continuellement la vitesse.

5. Utilisez uniquement un chiffon sec et doux pour nettoyer votre perceuse. N'utilisez jamais de détergent ou d'alcool. Déconnectez la batterie de la machine avant d'entreprendre le nettoyage.

Conseils pour le perçage

1. Si vous tentez de percer un trou large, il est recommandé de commencer le perçage avec une mèche plus petite et de passer ensuite à la mèche appropriée. Cela permet ainsi de ne pas surcharger la perceuse.
2. Si la mèche se bloque, éteignez immédiatement la perceuse afin d'éviter tout dommage permanent. Passez en position dévissage pour retirer la mèche.
3. Veillez à toujours aligner la mèche avec le trou. Si l'angle change au cours du perçage, la mèche peut se casser.
4. Retirez fréquemment la mèche du trou lorsque vous percez des trous profonds afin d'enlever les copeaux.

Conseils pour le vissage

1. Pour visser des vis plus larges ou plus longues dans des matériaux durs, il est conseillé de percer au préalable un petit trou, de diamètre légèrement plus long et plus petit que celui de la pointe de la vis à insérer. Ce trou servira de guide pour la vis et rendra le serrage de la vis moins difficile. Lorsque les vis sont placées près du bord d'un matériau, le trou de guidage permettra d'éviter une fissure du bois.
2. Utilisez uniquement des embouts qui s'adaptent parfaitement à la tête de la vis.
3. Pour visser, exercez une pression constante sur la perceuse afin d'éviter une usure de la tête de la vis. Il sera plus difficile d'insérer ou de retirer une vis si la tête de la vis est usée.

PROBLÈMES ET SOLUTIONS

1 – Impossible d'appuyer sur la gâchette.

L'inverseur (2) est verrouillé (en position centrale) et empêche toute pression sur la gâchette. Mettez l'inverseur en position vissage ou dévissage et essayez à nouveau d'appuyer sur la gâchette.

2 – La gâchette fonctionne mais la mèche ne tourne pas.

Le mouvement de la mèche dépend de la charge de la batterie. La batterie se décharge si elle n'est pas utilisée pendant une longue période. Rechargez la batterie et essayez à nouveau. Vérifiez que la batterie soit bien insérée dans le chargeur, que le voyant vert soit allumé et que le voyant rouge clignote.

3 - La batterie fuit.

Un peu de liquide peut couler de la batterie sous des températures extrêmes ou après une utilisation intensive. Nettoyez-vous la peau, les mains et les vêtements à grande eau avec du savon si vous avez été en contact avec le liquide de la batterie. En cas de contact avec les yeux, consultez un médecin. **NE RECHARGEZ JAMAIS UNE BATTERIE QUI FUIT.**

4 - La perceuse ne fonctionne pas.

Lors d'une surcharge ou lorsque la batterie a atteint une température excessive, le dispositif électronique coupe l'alimentation de la perceuse jusqu'à ce que la température redescende pour atteindre un niveau normal de fonctionnement. Laissez refroidir la machine quelques minutes et réessayez.

5 - La perceuse devient chaude.

Lors d'une utilisation intense, ceci est normal, il est toutefois important de laisser refroidir la machine pendant quelques minutes, afin d'éviter d'endommager le moteur.

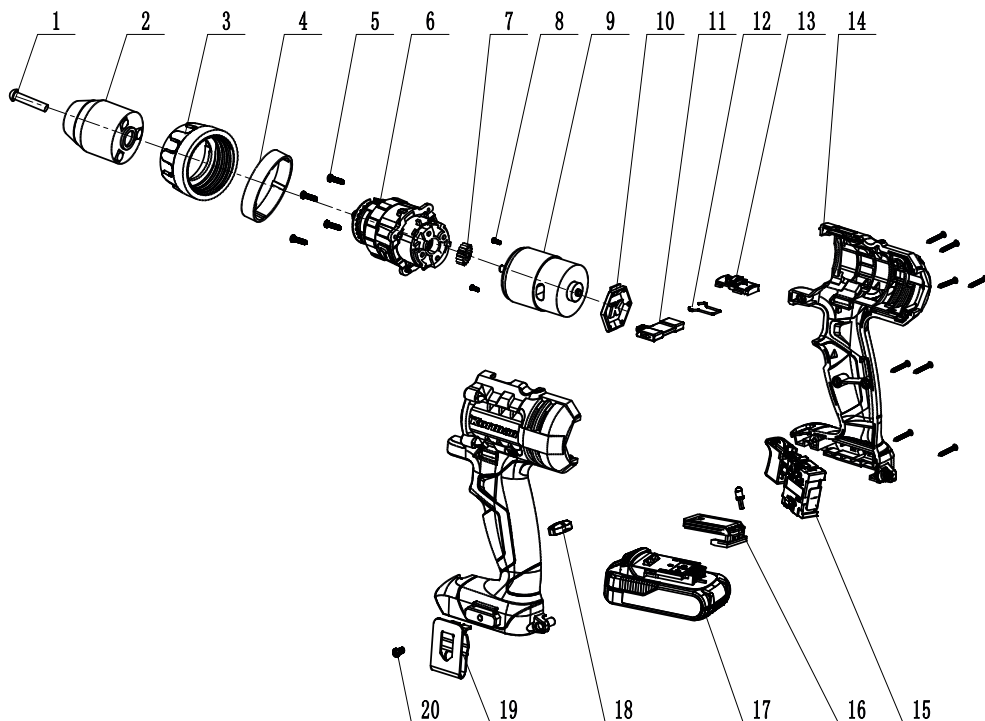
6 - La batterie chauffe au cours de l'utilisation.

Ceci est normal. Il est toutefois important de laisser refroidir la machine pendant quelques minutes, afin d'éviter d'endommager la batterie.

7 - La batterie et le chargeur chauffent pendant la charge.

Ceci est normal. Il est toutefois important de retirer la batterie lorsque celle-ci est chargée et de respecter les températures de charge.

VUE ÉCLATÉE ET PIÈCES DÉTACHÉES - Réf. 500298



N°	Description	N°	Description
1	Vis à pas inversé	11	Inverseur du sens de rotation
2	Mandrin auto-serrant	12	Etrier
3	Bagne de réglage du couple	13	Sélecteur de vitesse
4	Bagne de sélection du mode	14	Carter
5	Vis	15	Interrupteur
6	Cage à pignons	16	Support de batterie
7	Pignon moteur	17	Batterie
8	Vis	18	Capot transparent
9	Moteur	19	Clip ceinture
10	Capot arrière	20	Vis

GARANTIE

Malgré tout le soin apporté à notre produit et pour le cas où vous rencontreriez un problème quelconque, nous vous demandons de bien vouloir vous adresser au magasin où vous avez acheté le produit.

Ce produit dispose d'une garantie contractuelle du vendeur de **24 mois** à partir de la date d'achat, certifiée par ledit vendeur, en garantie totale des pièces et main-d'oeuvre, dans le cadre d'une utilisation conforme à la destination du produit et aux instructions du manuel d'utilisation. Cette garantie ne s'applique pas à toute mauvaise utilisation, tout mauvais entretien, toute erreur de branchement, survolage, prise de courant défectueuse, bris de boîtier, aux pièces d'usure normale, batterie(s) défectueuse(s), réparation tentée par vos soins, démontage ou modification du produit ou de son alimentation, chutes ou chocs. Les frais de port et d'emballage sont à la charge de l'acheteur et, en aucun cas, la garantie contractuelle ne peut donner droit à des dommages et intérêts. En cas de retour, veuillez à la solidité de l'emballage contenant l'appareil. Nous ne répondons pas d'un appareil abîmé pendant le transport. Le produit doit être retourné complet avec tous les accessoires livrés d'origine et avec la copie du justificatif d'achat (facture et/ou ticket de caisse).

De fausses indications de la date ou des ratures nous déchargent de toute obligation. Très important : Pour tout retour SAV pendant la durée de garantie, la facture et/ou le ticket de caisse, seuls justificatifs admis, est impératif.

Service après-vente : UNIPRO
 ZI LA BORIE
 43120 MONISTROL SUR LOIRE
 FRANCE
 Tel : 04 71 61 13 91
 Fax : 04 71 61 06 29
 Email : sav@unifirst.fr
 Internet : www.unifirst-sav.fr

Indépendamment de la garantie contractuelle ainsi consentie, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien au contrat et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1649 du code civil.

Articles relatifs à la garantie légale

Code de la consommation :

• Article L217-4

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

• Article L217-5

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

• Article L217-12

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Code civil :

• Article 1641

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

• Article 1648

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

• Article 1641 à 1649

UNIFIRST

ZI LA BORIE
 43120 MONISTROL/LOIRE - FRANCE
 Tel : +33.(0)4.71.75.66.10
 Fax : +33.(0)4.71.75.66.11

Nous déclarons, sous notre propre responsabilité, que le produit :

Type de machine : PERCEUSE PERCUSSION SANS FIL À MOTEUR 4 PÔLES 18V 2Ah LI-ION KORMAN TX
Référence : 500298

Est conforme aux dispositions des directives européennes suivantes :

2006/42/CE - Directive Machine
 2014/30/UE - Directive Compatibilité Electromagnétique
 2014/35/UE - Directive Basse Tension
 2011/65/UE - Directive RoHS

Suivant les normes harmonisées :

PERCEUSE : EN 60745-1:2009/+A11:2010, EN 60745-2-1:2010, EN 60745-2-2:2010,
 EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011, EN 55014-2:2015

CHARGEUR : EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013,
 EN 60335-1:2012/+A11:2014, EN 60335-2-29:2004/+A2:2010

Dossier technique constitué par :
 Vincent SAUZARET, Directeur Qualité

Fait à Monistrol sur Loire, le 10 décembre 2018,



Vincent SAUZARET

**EXTRAIT DE LA
 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ**

CE (UE)

REGLAS DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA: Leer todas las advertencias de seguridad indicadas por el símbolo **⚠** y todas las instrucciones. El hecho de no respetar todas las instrucciones indicadas a continuación pueden provocar un choque eléctrico, un incendio y/o una herida grave. **Conservar todas las reglas de seguridad e instrucciones en buen estado para una utilización ulterior.**

El término «herramienta» en todas las advertencias indicadas a continuación se refiere a su herramienta alimentada por la red (con cordón de alimentación) o su herramienta funcionando con batería (sin cordón de alimentación).

1. Utilización correcta y sin riesgo de una máquina eléctrica

⚠ Advertencias de seguridad generales para la herramienta - Zona de trabajo

a) **Conservar la zona de trabajo limpia y bien iluminada.** Las zonas desordenadas y oscuras favorecen los accidentes.

b) **No hacer funcionar las herramientas eléctricas en atmósfera explosiva, por ejemplo en presencia de líquidos inflamables, de gases o polvo.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden inflamar el polvo o el humo.

c) **Mantener a los niños y a las personas presentes alejados durante la utilización de la herramienta.** Las distracciones pueden hacerle perder el control de la herramienta.

⚠ Advertencias de seguridad generales para la herramienta - Seguridad eléctrica

a) **Los enchufes de la herramienta eléctrica deben ser adaptados a la toma de corriente. No modificar de algún modo el enchufe. No utilizar enchufes adaptadores con herramientas conectadas a la tierra.** Los enchufes no modificados y las tomas de corriente adecuadas reducirán el riesgo de choque eléctrico.

b) **Evitar cualquier contacto del cuerpo con superficies conectadas a la tierra como los tubos, los radiadores, las cocinas y los frigoríficos.** Existe un riesgo incrementado de choque eléctrico si su cuerpo está conectado a la tierra.

c) **No exponer las herramientas a la lluvia o a condiciones húmedas.** La entrada de agua en el interior de una herramienta aumentará el riesgo de choque eléctrico.

d) **No abuse del cable. No utilizar nunca el cable para llevar, tirar o desconectar la herramienta. Mantener el cable alejado del calor, lubricantes, bordes afilados o partes en movimiento.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

e) **Cuando se utiliza la herramienta en el exterior, utilizar un cable prolongador adaptado a una utilización exterior.** La utilización de un cable adaptado para una utilización exterior reduce el riesgo de choque eléctrico.

f) **Si el uso de una herramienta en un lugar húmedo es inevitable, utilizar una alimentación protegida por un dispositivo de corriente diferencial residual (RCD)**

con un corriente de intensidad máxima de 30 mA. El uso de un RCD reduce el riesgo de choque eléctrico.

⚠ Advertencias de seguridad generales para la herramienta - Seguridad personal

a) **Manténgase alerta, prestar atención a lo que está haciendo y demostrar sentido común en la utilización de la herramienta. No utilizar una herramienta cuando se sienta cansado o bajo el efecto, de drogas, de alcohol o medicamentos.** Un momento de descuido durante la utilización de una herramienta puede acarrear heridas graves de personas.

b) **Utilizar un equipamiento de seguridad. Llevar siempre una protección para los ojos.** Los equipamientos de seguridad como las máscaras contra el polvo, los zapatos de seguridad antideslizantes, los cascos o las protecciones acústicas utilizadas para las condiciones apropiadas reducirán las heridas de personas.

c) **Evitar cualquier arranque accidental. Verificar que el interruptor esté en posición parada antes de enchufar.** Llevar las herramientas teniendo el dedo sobre el interruptor o conectar la batería a las herramientas cuando el interruptor está en posición marcha es una fuente de accidentes.

d) **Retirar las llaves de ajuste antes de poner la herramienta en marcha.** Una llave dejada en una parte en movimiento de la herramienta puede causar heridas de personas.

e) **No precipitarse. Mantener una posición y un equilibrio adaptados en cualquier momento.** Esto permite un mayor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

f) **Vestirse de manera adaptada. No llevar ropa amplia o joyas. Mantener el cabello, la ropa y los guantes de trabajo alejados de las partes en movimiento.** La ropa amplia, joyas y el cabello largo pueden ser atrapados en partes en movimiento.

g) **Si se suministran dispositivos para la conexión de equipos para la extracción y la recuperación del polvo, asegurarse que estén conectados y utilizados correctamente.** La utilización de estos dispositivos puede reducir los riesgos debidos al polvo.

⚠ Advertencias de seguridad generales para la herramienta - Utilización y mantenimiento

a) **No forzar la herramienta. Utilizar la herramienta adaptada a la aplicación.** La herramienta adaptada realizará mejor el trabajo y de manera más segura al régimen para el cual ha sido concebido.

b) **No utilizar la herramienta si el interruptor no permite pasar del estado de marcha a parada y vice-versa.** Cualquier herramienta que no puede ser accionada mediante el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.

c) **Desconectar la batería de la herramienta antes de cualquier ajuste, cambio de accesorios o antes de almacenar la herramienta.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arranque accidental de la herramienta.

d) **Conservar las herramientas paradas fuera del alcance de los niños y no permitir a personas que no conocen la herramienta o las presentes instrucciones de hacerlo funcionar.** Las herramientas son peligrosas

entre las manos de usuarios novatos.

- e) **Observar el mantenimiento de la herramienta. Verificar que no haya una mala alineación o un bloqueo de las partes móviles, piezas rotas o cualquier otra condición que puedan afectar el funcionamiento de la herramienta. En caso de daños, hacer reparar la herramienta antes de utilizarla.** Numerosos accidentes se deben a herramientas carentes de mantenimiento.
- f) **Mantener afiladas y limpias las herramientas de corte.** Herramientas mantenidas destinadas a cortar correctamente con piezas cortantes son menos susceptibles de bloquearse y son fáciles de controlar.
- g) **Utilizar la herramienta, los accesorios y las hojas, etc., de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo especial de la herramienta, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y del trabajo a realizar.** La utilización de la herramienta para operaciones no previstas podría causar situaciones peligrosas.

⚠ Advertencias de seguridad generales para la herramienta - Trato y uso cuidadoso de herramientas accionadas por batería

- a) **Cargue las baterías únicamente con los cargadores recomendados por el fabricante.** Existe un riesgo de incendio al intentar cargar baterías de un tipo diferente al previsto para el cargador.
- b) **Emplee únicamente las baterías previstas para la herramienta eléctrica.** El uso de otro tipo de baterías puede provocar daños e incluso un incendio.
- c) **Si no utiliza la batería, guárdela separada de clips, monedas, llaves, clavos, tornillos o demás objetos metálicos que pudieran puentear sus contactos.** El cortocircuito de los contactos de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
- d) **La utilización inadecuada de la batería puede provocar fugas de líquido. Evite el contacto con él. En caso de un contacto accidental enjuagar el área afectada con abundante agua. En caso de un contacto con los ojos recurra además inmediatamente a un médico.** El líquido de la batería puede irritar la piel o producir quemaduras.

⚠ Advertencias de seguridad generales para la herramienta - Mantenimiento y cuidado

- a) **El mantenimiento de la herramienta debe ser efectuado por un reparador cualificado utilizando únicamente piezas de recambio idénticas.** Esto garantizará la seguridad de la herramienta.

2. Consejos prácticos para la utilización de un taladro

⚠ Advertencias de seguridad del taladro

- a) Lleve ropa de trabajo adecuada. una máscara antipolvo, botas o calzado con suelas no deslizantes, pantalones largos y robustos, y guantes de trabajo.
- b) La medición real del nivel de presión acústica de esta máquina supera los 80 dB(A), incertidumbre K = 3 dB. Limite la duración del uso y utilice siempre protecciones auditivas, la exposición al ruido de alta intensidad puede provocar una pérdida de audición.
- c) Lleve gafas de protección o cualquier otra protección para los ojos, y una máscara antipolvo.

- d) **En su caso, utilice siempre la(s) empuñadura(s) auxiliar(es) suministrada(s) con la herramienta.** La pérdida de control puede generar heridas.
- e) Verifique siempre las paredes y los techos con el fin de comprobar si hay cables y tubos escondidos.
- f) Agarre siempre la herramienta con ambas manos.
- g) Espere que el taladro se detenga totalmente antes de ponerlo al suelo.
- h) Asegúrese que las brocas sean sujetadas con firmeza en el portabrocas. Nunca utilice brocas dañadas o desgastadas.
- i) **Utilice pinzas u otro medio práctico para sujetar y sostener la pieza de trabajo en una plataforma estable.** Si se sujeta la pieza de trabajo con la mano o contra el cuerpo, se crea una situación inestable que podría causar una pérdida de control de la herramienta.
- j) Mantenga seca y limpia la empuñadura del taladro, sin grasa o aceite.
- k) No sobrestime sus fuerzas. Guarde siempre una postura y un equilibrio correcto. Eso permite un mejor control de la herramienta en situaciones imprevisibles.
- l) **Sujete la herramienta por las superficies de las empuñaduras aisladas al realizar trabajos en los que el dispositivo de corte puede entrar en contacto con un cable oculto.** El contacto con un cable « bajo tensión » puede también poner « bajo tensión » las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica y provocar un choque eléctrico al usuario.

3. Utilización correcta y sin peligro del cargador

- a) Asegúrese siempre de que las aberturas de ventilación no sean atascadas.
- b) Una herramienta de funcionamiento a batería con baterías integrales o una batería separada deberán ser cargada solamente con el cargador especificado para la batería.
Utilice la herramienta de funcionamiento a batería solamente con el cargador designado específicamente para ella. El uso de otros cargadores podría causar un incendio.
- c) Entre las cargas, deje un tiempo de reposo al cargador de 15 minutos al menos.
- d) En algunos casos, la batería puede volverse demasiado caliente para ser cargada. Espere que la batería se enfríe antes de ponerla en carga.
- e) No utilice el cargador cuando está abierto. No desmonte el cargador. Si éste está dañado, hágalo sustituir por el servicio postventa Unifirst. El usuario corre un peligro de descarga eléctrica con un desmontaje/montaje incorrecto.
- f) Nunca deje algo sobre el cargador, podría causar un recalentamiento y dañar el cargador. Nunca coloque el cargador cerca de una fuente de calor.
- g) Verifique que la tensión de la red corresponda con las indicaciones de la placa descriptiva del aparato. Enchufe sólo el aparato a una toma eléctrica que disponga de un dispositivo diferencial residual (DDR) con una corriente de corte máxima de 30 mA.
- h) No fuerce en el cable. Nunca llevar la herramienta por el cable o tirar de éste para desenchufarla. Mantener el cable protegido contra el calor, el aceite y bordes cortantes o partes móviles. Un cable dañado aumenta los riesgos de choques eléctricos.

- i) Antes de uso, verifique si aparecen muestras de daño o desgaste en el cable de alimentación.
- j) Si el cable del cargador se desgasta durante la utilización, desconecte inmediatamente el enchufe de la alimentación. **NO TOCAR EL CABLE ANTES DE DESCONECTAR LA ALIMENTACION.**
- k) No utilice el cargador cuando el cable está dañado o desgastado.
- l) El cargador debe ser siempre enchufado directamente a una toma de red. No utilizar alargadores o prolongadores.
- m) El cargador de la batería debe utilizarse exclusivamente en el interior.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio postventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o por personas con falta de experiencia y conocimientos si están bajo supervisión o si se les ha explicado cómo utilizarlo y los riesgos que puedan incurrir.

Los niños no deben jugar con este aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños si no están bajo supervisión.

4. Utilización correcta y sin peligro de una batería de Lítio-ion

- a) Se suministra la batería no cargada, se necesita entonces cargarla antes de la primera utilización.
- b) Sólo utilice el cargador de batería que corresponde a la batería.
- c) La batería de litio-ion puede ser cargada en cualquier momento sin reducir su vida útil.
- d) El hecho de interrumpir la carga de la batería no daña la batería.
- e) Nunca queme las baterías, podrían estallar en el fuego.
- f) En condiciones extremas, un líquido o electrolito corrosivo puede salir de las baterías - **EVITAR CUALQUIER CONTACTO CON ESTE LÍQUIDO** - En caso de contacto, lave con agua durante varios minutos. En caso de contacto con los ojos, consulte también un médico. El líquido generado por la batería puede causar quemaduras e irritaciones.
- g) Nunca intente abrir la batería cualquiera que sea la

razón. Si la caja de plástico de la batería se rompe y se abre, pare utilizar la máquina inmediatamente y no cargue la batería.

h) Cuando no utiliza la batería, manténgala alejada de objetos metálicos, como piezas, llaves, tornillos, clavos... que podrían hacer el contacto entre un borne con otro. Poner en cortocircuito la batería puede causar un riesgo de quemaduras o de incendio. Evite los cortocircuitos de las conexiones de las baterías (tornillos y clavos).

i) No almacene la batería cuando las temperaturas están por debajo de 15°C y superan los 25°C.

j) Sólo cargue la batería con el cargador suministrado.

k) No hacer caer la batería.

l) No abrir la batería ni cambiar sus componentes.

m) No exponer la batería al agua o al agua salada ni a la humedad.

n) No colocar la batería sobre las chimeneas o cerca o en un lugar donde la temperatura está elevada. No colocar directamente la batería por debajo del sol, ni colocar la batería en un vehículo cuando hace calor. Por consiguiente, la batería podría calentarse, romperse o incendiarse.

o) Cargue siempre la batería, con temperaturas entre 10°C y 40°C. La temperatura ideal de carga se sitúa entre 18°C y 24°C. No cargar la batería por debajo de 10°C.

p) Retire siempre la batería del cargador después de que la carga esté completa.

q) Retire siempre la batería del cargador después del uso.

5. Almacenaje y mantenimiento

a) Cuando no utiliza la herramienta, es imprescindible que desconecte el enchufe del cargador/la batería, antes de cualquier trabajo de mantenimiento, limpieza o reemplazo de accesorios. Asegúrese de que el aparato esté apagado (interruptor en posición Apagado) cuando conecta la batería. Almacene el aparato inutilizado en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.

b) Utilice exclusivamente piezas de recambio y accesorios suministrados o preconizados por el fabricante. Nunca intente reparar la herramienta por sí mismo. En efecto, todas las operaciones que no son estipuladas en este manual deben ser entregadas a servicios de asistencia técnica autorizados por nosotros.

c) Proteja la herramienta contra la humedad. El aparato no debe estar húmedo ni utilizado en un lugar húmedo.

d) Conserve siempre la batería en un lugar seco.










e) Si almacena la batería sin utilizarla, guárdela en una habitación con una temperatura ambiente entre 15°C y 25°C, cargada al 50%. Si almacena la batería durante un tiempo muy largo, cargue completamente la batería una vez cada 6 meses para evitar reducir su capacidad de carga.


6. Medio ambiente



No se deben desechar los productos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil con las basuras domésticas. Deposítelos en un contenedor de recogida para el reciclaje. Para más información, contactar con las autoridades locales o con su vendedor.

SÍMBOLOS

-  Advertencia
-  Doble aislamiento (cargador solamente)
-  Llevar gafas de protección
-  Llevar protecciones auditivas
-  Llevar una máscara antipolvo
-   Leer las instrucciones antes de la carga y antes del uso
-  Uso interno solamente
-  Fusible de protección
-  No exponer bajo la lluvia o el agua
-  No incinerar o quemar la batería, podría estallar
-  No exponer la batería ni el cargador a temperaturas elevadas
-  No tirar las baterías, llevarlas a un centro de reciclaje
- Li-ion

 Conforme con las exigencias esenciales de la(s) directiva(s) europea(s) aplicable(s) al producto


DESCRIPCIÓN




1. Gatillo interruptor
2. Conmutador del sentido de rotación
3. Lámpara LED
4. Selector de velocidad
5. Anillo de ajuste del par
6. Anillo de selección del modo
7. Portabrocas automático
8. Empuñadura
9. Botón de extracción de batería
10. Botón indicador de nivel de carga
11. Clip de cinturón

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS


TALADRO (500298P)

Tensión nominal	18V 
Velocidad variable	0-400/min 0-1500/min
Frecuencia de impacto	0-7200/min 0-27200/min
Par máx.	60 Nm
Ajuste del par	21+3 posiciones
Capacidad del portabrocas	Ø 13 mm
Capacidad de perforación máx.	
Madera	27 mm
Metal	13 mm
Hormigón	10 mm
Peso	1.7 kg
Nivel de presión acústica (L _{pA})	81 dB(A)
Incertidumbre K _{pA}	3 dB(A)
Nivel de potencia acústica (L _{WA})	92 dB(A)
Incertidumbre K _{WA}	3 dB(A)
Nivel de vibraciones:	
Taladrado de percusión en el hormigón (a _{h,1D})	8.88 m/s ²
Taladrado en el metal (a _{h,D})	2.21 m/s ²
Atornillado (a _h)	1.31 m/s ²
Incertidumbre K	1.5 m/s ²

2 BATERÍAS (500298B)

Tensión nominal	18V 
Tipo de batería	Li-ion
Capacidad de batería	2 Ah
Número de células	5

CARGADOR (500298C)

Entrada	100-240V~ 50-60Hz - 95W
Salida	18V  1.7A
Tiempo de carga	1 hora
Protección	Clase II (Doble aislamiento)

Información

- El nivel de emisión de vibraciones declarado ha sido medido a partir de un método de ensayo normalizado y puede utilizarse para comparar una herramienta con otra.
- El nivel de emisión de vibraciones declarado puede también utilizarse como estimación preliminar de la exposición.

Advertencia


- La emisión de vibraciones emitidas por la herramienta durante la utilización normal puede ser diferente del nivel declarado dependiendo de las formas de utilización de la herramienta.
- Las medidas adecuadas deben ser tomadas para proteger al usuario basadas en una estimación de exposición en las condiciones reales de uso (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo de funcionamiento como tiempos cuando la herramienta está apagada, cuando funciona en vacío o cuando funciona durante la utilización).

Este producto no está concebido para un uso intensivo.

PROCEDIMIENTO DE CARGA

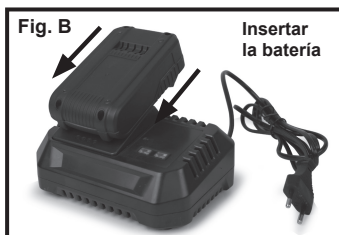
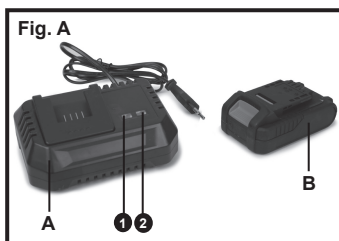
1. Antes de utilizar el taladro sin cable

Se suministra la batería no cargada por completo, se necesita entonces cargarla antes de la primera utilización. Al cargarla por primera vez o después de un almacenamiento de largo período, la batería sólo aceptará 60% de carga. **Tras varias fases de carga y descarga, la batería aceptará 100% de carga.**

 Se recomienda cargar la batería al menos una vez cada 6 meses para prolongar su vida útil y mantener su capacidad.

El cargador y el cartucho de batería son diseñados especialmente para funcionar juntos. No intente utilizar un otro cargador u otra batería. **No inserte objetos metálicos en el cargador o no conectelos al cartucho de batería ya que podrían causar un riesgo de choque eléctrico.**

2. Carga de la batería (ver Fig. A y B)



Cuando la batería está descargada, sáquela del taladro presionando el botón de extracción de la batería (9) situado en la parte delantera de la batería y quitando la batería del taladro.

- Conecte el cargador (A) a una toma de alimentación 230V~50Hz, la luz verde 2 se enciende.


- Inserte la batería (B) en el cargador, la luz verde 2 se apaga y la luz roja 1 se enciende para indicar que la carga ha empezado.


- Cuando la batería está cargada completamente, la luz roja 1 se apaga y la luz verde 2 queda encendida. Se ha terminado la carga.

- Desconecte pues el cargador y saque el cargador de la batería después de que la carga esté completa.

El cargador está diseñado para detectar los fallos que puedan ocurrir a la batería (ver la tabla a continuación).

Luz	Estado	Medida
Después de insertar la batería en el cargador, la luz verde está encendida y la luz roja queda apagada.	Mal contacto	Comprobar que la batería está insertada correctamente en el cargador.
Después de insertar la batería en el cargador, la luz verde parpadea.	La batería en carga está demasiado caliente o demasiado fría.	Dejar enfriar la batería durante un momento si está demasiado caliente o colocarla en un lugar a temperatura ambiente (alrededor de 20°C) durante unos minutos si está demasiado fría.
Después de insertar la batería en el cargador, la luz roja parpadea.	Batería defectuosa	Cambiar la batería

 El cargador incorpora un fusible de protección. No modificar el cargador para evitar un riesgo de cortocircuito y destrucción. Cualquier modificación del cargador anulará la garantía del producto.

 Cuando la batería se recalienta después de un uso continuo o de una exposición al sol o al calor, deje que se enfríe la batería antes de recargarla para que alcance su plena capacidad.

Notas: Una batería completamente descargada llevará aproximadamente 1 hora para alcanzar su carga completa. Una batería, parcialmente descargada, llevará menos tiempo para alcanzar su plena carga.

- la batería debe ser fría antes de empezar la carga
- con el fin de respetar las polaridades, la conexión de la batería en el cargador sólo puede efectuarse en una sola posición.

3. Indicador de nivel de carga

La batería está dotada de un botón que permite comprobar el nivel de carga. Pulse el botón indicador (A):

- Cuando tres luces están encendidas, la batería está completamente cargada.

- Cuando dos luces están encendidas, la capacidad de la batería está disminuyendo.

- Cuando una sola luz está encendida, la batería está casi agotada.



4. Instalación y extracción de la batería

Para sacar la batería del taladro, presione el botón de extracción (9) situado en la parte delantera de la batería. Después de la carga, inserte de nuevo la batería en su lugar. Basta con aplicar una simple presión.

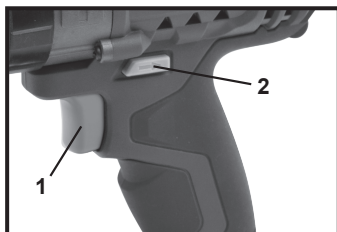


UTILIZACIÓN

1. Interruptor On/Off con freno de parada inmediata

Presione el interruptor On/Off (1) para poner en marcha el taladro y aflojelo para detener. El interruptor On/Off posee una función de parada inmediata que detiene el portabrocas enseguida cuando se afloja el interruptor.

Localice también la lámpara LED potente situada arriba de la batería que permite iluminar la zona de trabajo a cada presión en el interruptor.



ADVERTENCIA: La lámpara LED es un haz luminoso que no debe dirigirse a los ojos de una persona o un animal.

2. Bloqueo del interruptor

Se puede bloquear el gatillo interruptor en posición Off (Parada), lo que permite evitar un riesgo de arranque accidental de la máquina cuando no se la utiliza.

Para bloquear el interruptor, coloque el conmutador de rotación en la posición central.

3. Conmutador de rotación

El conmutador (2) situado arriba del interruptor On/Off controla el sentido de rotación. Para taladrar y atornillar, desplace el conmutador hacia la izquierda. Desplace el conmutador hacia la derecha para desatornillar o desbloquear una punta atrancada.



Nunca cambie el sentido de rotación cuando el portabrocas está girando, espere hasta que se detenga completamente.

4. Velocidad variable

Esta herramienta posee un interruptor a velocidad variable. Cuanto más se presiona el interruptor, más elevada será la velocidad de rotación del taladro.



Nunca utilice el taladro a baja velocidad durante largos períodos ya que el calor dentro de la herramienta podría dañar el motor.

5. Selector de velocidad

El taladro consta de un selector de velocidad situado en la parte superior, diseñado para taladrar o atornillar a velocidad lenta (Posición 1) o a velocidad alta (Posición 2). Cuando utiliza la velocidad lenta, la misma disminuirá y el taladro tendrá más potencia y un mejor par. Al contrario, cuando utiliza la velocidad alta, la velocidad aumentará y el taladro tendrá menos potencia y menos par.



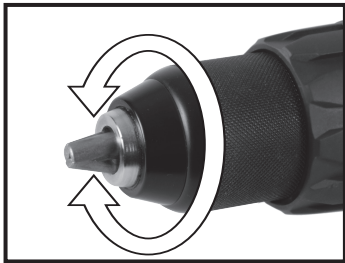
Para evitar que se dañen los piñones, espere a que el portabrocas se detenga completamente antes de enganchar el selector de velocidad.

6. Instalación / extracción de las brocas

Para insertar una broca u otro accesorio, siga las instrucciones siguientes:

- 1) Coloque el conmutador de rotación en posición central.
 - 2) Abra el portabrocas. Gire el portabrocas en el sentido contrahorario.
 - 3) Inserte la broca u otro accesorio dentro del portabrocas. Apriete la broca girando firmemente el portabrocas en el sentido horario.
- Asegúrese de que la broca del taladro esté en el centro de las mordazas del portabrocas.

Para sacar una broca u otro accesorio, siga el paso 2.



9. Ajuste del par

Haga una prueba para determinar cual de las 21 posiciones del anillo de ajuste permite trabajar del modo más adecuado.

Posición 1: Par bajo, por ejemplo para pequeños tornillos, materiales blandos

Posición 21: Par elevado, por ejemplo para tornillos gruesos, materiales duros

Cuando se ha efectuado el ajuste correcto del par, el desembrague permite atornillar. Seleccione un par más elevado para desatornillar o coloque el anillo de ajuste del par en el símbolo « Taladrado ».

7. Inserción de puntas

Para utilizar puntas, inserte una punta en un portapuntas, ponga después el portapuntas lo más posible en el portabrocas y apriete firmemente el portapuntas. Para sacar la punta, basta sacarla del portapuntas.

Nota: Utilice siempre un portapuntas cuando desea utilizar puntas cortas.

8. Anillo de selección del modo

Esta herramienta está dotada de tres modos de funcionamiento: taladrado, atornillado y taladrado a percusión. Para seleccionar uno de los tres modos, gire el anillo de selección del modo para que el símbolo del modo deseado esté alineado con la marca en el cárter.



10. Taladrado

Coloque el anillo de ajuste del par en el símbolo « Taladrado ».

Cuando se taladra superficies duros y lisos, taladre primero un pequeño agujero como guía para marcar el agujero a taladrar. Esto evitará que la broca deslice fuera del centro a la hora de taladrar el agujero.

Sujete la herramienta firmemente y coloque la extremidad de la broca en el punto que debe taladrar. Presione el interruptor On/Off para poner en marcha la herramienta. Presione la broca progresivamente en la pieza ejerciendo una presión suficiente para taladrar. No fuerce o no ejerza una presión lateral en la broca para ampliar un agujero.



Cuando taladra en el metal, utilice brocas de acero rápido HSS en buen estado únicamente.

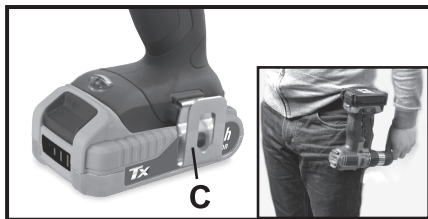


Utilice siempre un portapuntas magnético cuando desea utilizar puntas.

Para atornillar, aplique un poco de jabón líquido o un producto similar en la rosca de los tornillos para facilitar su inserción.

11. Clip de cinturón

Gracias al clip de cinturón (C) situado en el lado del taladro, la herramienta puede ser colgada al cinturón. El usuario tiene las manos libres para trabajar y la herramienta está al alcance de las manos.



Modo de funcionamiento	Símbolo	Utilización
Posición de taladrado		Taladrado a alta velocidad (madera, metal, plástico)
Posición de atornillado		Atornillado (el par de apriete se ajusta girando el anillo de ajuste del par)
Posición de taladrado a percusión		Taladrado a percusión en el hormigón o la piedra

12. Protección contra las sobrecargas

En condiciones normales de utilización, el taladro no debe estar sujeto a una sobrecarga. Cuando ocurre una sobrecarga o cuando la batería alcanza una temperatura excesiva, el dispositivo electrónico corta la alimentación del taladro hasta que la temperatura disminuya para volver a alcanzar un nivel normal de funcionamiento.

Cuando se sobrecarga el taladro, éste SE DETIENE automáticamente y repentinamente.

Para reiniciar la sobrecarga, simplemente deje de pulsar el interruptor, y luego, púlselo de nuevo para poner en marcha la herramienta.

En caso de sobrecarga, conviene esperar algunos minutos para dejar enfriar el taladro antes de reanudar el trabajo.



Reanude el trabajo pero reduzca la carga con una broca más afilada o más pequeña y utilice menos fuerza en el taladro.

Si el taladro estaba en velocidad alta (Posición 2) en el selector de velocidad, considere pasar a la velocidad lenta (Posición 1), lo que permite trabajar con mayor par.



¡ATENCIÓN! Evite al máximo sobrecargar el taladro. Esto resultará en un sobrecalentamiento de la batería.

13. Desecho de la batería

Para preservar los recursos naturales, recicle o deseche el cartucho de baterías de manera apropiada. Este paquete de baterías contiene baterías de litio. Para obtener mayor información acerca de las diferentes opciones de reciclaje y desecho, consulte con la autoridad local en materia de control de residuos. Descargue la batería haciendo funcionar el taladro, luego extráigalo y cubra las conexiones con cinta adhesiva de alta resistencia para evitar un cortocircuito y la descarga de energía. No intente abrir o sacar ninguno de sus componentes.

CONSEJOS PRÁCTICOS

1. Su taladro sin cable sirve para taladrar, atornillar o desatornillar.
2. Ajuste la velocidad apropiada a su trabajo. No intente taladrar a velocidad demasiada baja o atornillar / desatornillar a velocidad alta.
3. No sobrecargue el taladro con el fin de prolongar su vida útil. Si el taladro se vuelve lento a la hora de taladrar, saque la broca del agujero y vuelva a intentar ejerciendo menos fuerza en el taladro. Pare el taladro y recargue la batería si ésta se agota por una carga débil.
4. Utilice una velocidad baja para empezar el taladrado sin marca, para taladrar los metales, el plástico, los azulejos, para atornillar o para cualquier otra aplicación que necesite un par elevado.

Utilice una velocidad más elevada para taladrar la madera y cuando utiliza accesorios de pulido. Para

incrementar la vida útil del taladro, se puede utilizar el interruptor de velocidad variable pero sin cambiar la velocidad de manera continua.

5. Utilice sólo un paño seco y suave para limpiar el taladro. Jamás utilice detergente o alcohol. Desconecte siempre la batería de la máquina antes de proceder a la limpieza.

Consejos para el taladrado

1. Si intenta taladrar un agujero ancho, se recomienda empezar el taladrado con una broca más pequeña y cambiar por la broca apropiada. Esto permite que no sobrecargue el taladro.
2. Si se atranca la broca, apague inmediatamente el taladro para evitar cualquier daño permanente. Intente utilizar la posición desatornillado para sacar la broca.
3. Asegúrese de que la broca esté alineada con el agujero. La broca podría romper si el ángulo cambia durante el taladrado.
4. Saque periódicamente la broca del agujero cuando taladra agujeros profundos para quitar las virutas.

Consejos para el atornillado

1. Para atornillar tornillos gruesos o largos en materiales duros, se aconseja taladrar de antemano un pequeño agujero, de diámetro más largo y más pequeño que el de la extremidad del tornillo a atornillar. Utilice este agujero como guía para el tornillo, lo que vuelve el apriete del tornillo menos difícil. Cuando los tornillos están colocados cerca del borde de un material, el agujero de guiado permite evitar que la madera se agriete.
2. Utilice sólo puntas perfectamente adaptadas a la cabeza del tornillo.
3. Para atornillar, ejerza una presión constante en el taladro para evitar un desgaste de la cabeza del tornillo. Será más difícil insertar o sacar un tornillo si la cabeza del tornillo está dañada.

PROBLEMAS Y SOLUCIONES

1 – No se puede presionar el gatillo.

El conmutador de rotación (2) está bloqueado (en posición central) e impide que el gatillo sea apretado. Ponga el inversor en posición atornillado o desatornillado e intente de nuevo presionar el gatillo.

2 – El gatillo funciona pero la broca no gira.

El movimiento de la broca depende de la carga de la batería. La batería se descarga cuando no se la utiliza durante un largo período. Recargue la batería e intente de nuevo. Compruebe que la batería está insertada correctamente en el cargador, que la luz verde está encendida y que la luz roja parpadea.

3 - La batería pierde líquido.

Un poco de líquido o electrolito corrosivo puede salir de la batería bajo temperaturas extremas o después de un uso intensivo. Limpíese la piel, las manos y la ropa con mucha agua con jabón si ha sido en contacto con el líquido de la batería. En caso de contacto con los ojos, consultar un médico. NUNCA RECARGUE UNA BATERÍA QUE FUGA.

4 - El taladro no funciona.

Cuando ocurre una sobrecarga o cuando la batería alcanza una temperatura excesiva, el dispositivo electrónico corta la alimentación del taladro hasta que la temperatura disminuya para volver a alcanzar un nivel normal de funcionamiento. Espere algunos minutos para dejar enfriar el taladro y vuelva a intentarlo.

5 - El taladro se vuelve caliente.

Durante un uso intenso, eso es normal. Sin embargo, es importante dejar enfriar la herramienta durante unos minutos, con el fin de evitar daños al motor.

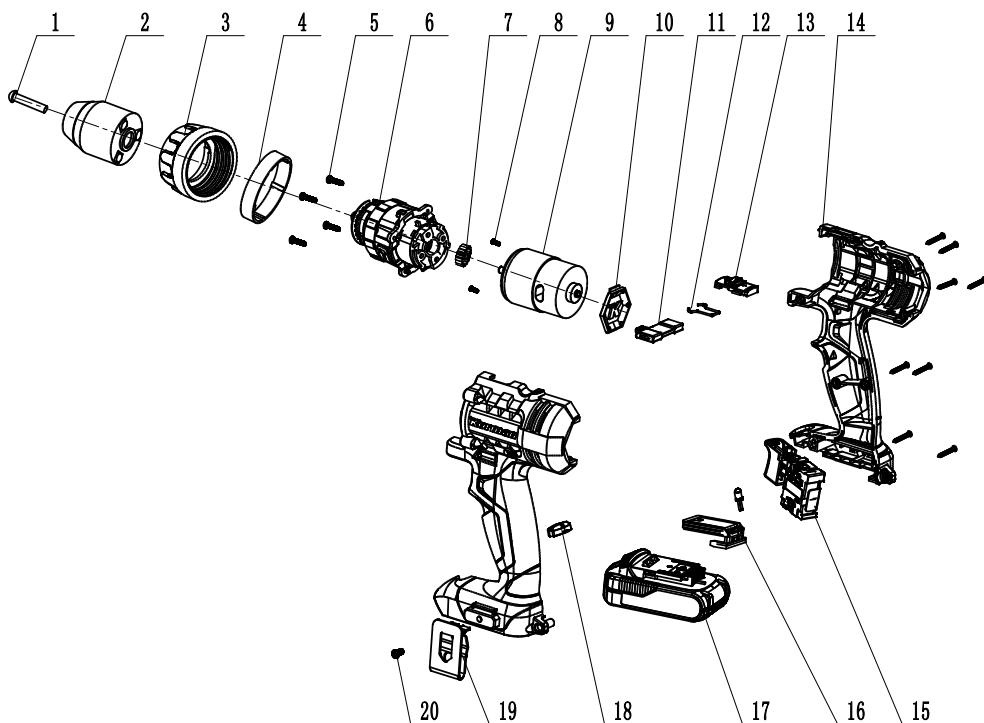
6 - La batería se recalienta.

Esto es normal. Sin embargo, es importante dejar enfriar la batería durante unos minutos, con el fin de evitar daños a la batería.

7 - La batería y el cargador se recalientan durante la carga.

Esto es normal. Sin embargo, es importante retirar la batería cuando su carga está completa y respetar las temperaturas de carga.

VISTA DESPIEZADA Y PIEZAS DE RECAMBIO - Ref. 500298



No.	Descripción	No.	Descripción
1	Tornillo de rosca a izquierdas	11	Conmutador de sentido de rotación
2	Portabrocas automático	12	Estribo
3	Anillo de ajuste del par	13	Selector de velocidad
4	Anillo de selección del modo	14	Cárter
5	Tornillo	15	Interruptor
6	Caja de piñones	16	Soporte de batería
7	Piñón motor	17	Batería
8	Tornillo	18	Tapa transparente
9	Motor	19	Clip de cinturón
10	Tapa trasera	20	Tornillo

GARANTÍA

Si, a pesar del especial cuidado que hemos dado al producto, encontrara cualquier tipo de problema, le rogamos se ponga en contacto con la tienda en la cual se adquirió el producto.

Este producto está garantizado de acuerdo con el real decreto Legislativo 1/2007, con arreglo a una utilización conforme con el fin del producto y con las instrucciones de este manual de uso. La garantía no se aplica en caso de falta de mantenimiento, error de conexión, sobrecarga, toma eléctrica defectuosa, rotura de caja, piezas de desgaste normal, batería(s) defectuosa(s), reparación intentada por su cuenta, desmontaje o modificación del aparato o de su alimentación, caída o golpes.

En caso de devolución comprobar la solidez del embalaje conteniendo la herramienta. El producto deberá ser completo al devolverlo, con todos los accesorios entregados en el embalaje de origen.

En caso de falsa información relativa a la fecha de compra o tachaduras, nos descargaremos de la obligación de garantía.

Muy importante: para cualquier devolución al servicio postventa durante el tiempo de garantía, le será exigido el ticket de compra, único justificante admitido.

Servicio postventa: UNIPRO
ZI LA BORIE
43120 MONISTROL SUR LOIRE
FRANCIA
Tel: +33 (0)4 71 61 13 91
Fax: +33 (0)4 71 61 06 29
Email: sav@unifirst.fr
Internet: www.unifirst-sav.fr

UNIFIRST

ZI LA BORIE
43120 MONISTROL/LOIRE - FRANCIA
Tel : +33.(0)4.71.75.66.10
Fax : +33.(0)4.71.75.66.11

**EXTRACTO DE LA
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**

CE (UE)

Declaramos, bajo nuestra propia responsabilidad, que el producto:

Tipo de máquina: TALADRO PERCUTOR SIN CABLE CON MOTOR DE 4 POLOS 18V 2Ah LI-ION KORMAN TX
Referencia: 500298

Es conforme con las disposiciones de las directivas europeas siguientes:

2006/42/CE - Directiva Máquina
2014/30/UE - Directiva Compatibilidad Electromagnética
2014/35/UE - Directiva Baja Tensión
2011/65/UE - Directiva RoHS

Según las normas armonizadas:


TALADRO: EN 60745-1:2009/+A11:2010, EN 60745-2-1:2010, EN 60745-2-2:2010,
EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011, EN 55014-2:2015
CARGADOR: EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011, EN 55014-2:2015,
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013,
EN 60335-1:2012/+A11:2014, EN 60335-2-29:2004/+A2:2010

Expediente técnico constituido por:
Vincent SAUZARET, Director de Calidad

Hecho en Monistrol sur Loire, el 10 de diciembre de 2018,

Vincent SAUZARET

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

AVVERTENZA: Leggere tutte le avvertenze di sicurezza segnalate dal simbolo  e tutte le istruzioni. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può provocare una scossa elettrica, un incendio e/o una lesione grave.

Conservare tutte le avvertenze e tutte le istruzioni per poterle consultare successivamente.

Il termine "utensile" utilizzato nelle avvertenze fa riferimento all'utensile elettrico alimentato dalla rete elettrica (con cavo di alimentazione) o l'utensile funzionante con una batteria (senza cavo di alimentazione).

1. Utilizzo corretto e sicuro di un apparecchio elettrico

AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA PER L'USO DI UTENSILI - Sicurezza della zona di lavoro

a) Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Le aree di lavoro disordinate o buie possono essere causa di incidenti.

b) Non fare funzionare gli utensili elettrici in atmosfere esplosive, per esempio in presenza di liquidi infiammabili, di gas o di polveri. Gli utensili elettrici producono scintille che possono incendiare le polveri o i fumi.

c) Tenere lontani i bambini e le eventuali persone presenti durante l'utilizzo dell'utensile. Le distrazioni possono fare perdere il controllo dell'utensile.

AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA PER L'USO DI UTENSILI - Sicurezza elettrica

a) È necessario che la spina dell'utensile elettrico sia adatta alla presa utilizzata. Non modificare mai la spina in nessun modo. Non utilizzare adattatori con utensili con collegamento a terra. Spine non modificate e prese adatte riducono il rischio di scossa elettrica.

b) Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra come tubazioni, radiatori, cucine elettriche e frigoriferi. C'è un maggior rischio di scosse elettriche se il corpo è collegato a terra.

c) Non esporre gli utensili alla pioggia o all'umidità. La penetrazione di acqua all'interno di un utensile aumenta il rischio di scossa elettrica.

d) Non utilizzare il cavo per scopi diversi da quelli previsti. In particolare non utilizzarlo per trasportare o tirare l'utensile, né per staccarlo dalla presa di corrente. Tenere il cavo lontano dal calore, da lubrificanti, da bordi taglienti o da parti in movimento. Cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scossa elettrica.

e) Quando si utilizza un utensile all'aperto, utilizzare una prolunga adatta all'utilizzo all'esterno. L'utilizzo di un cavo adatto all'utilizzo esterno riduce il rischio di scossa elettrica.

f) Se è inevitabile utilizzare l'utensile in un luogo umido, usare un'alimentazione protetta da un interruttore differenziale (RCD) con una corrente di intensità di massimo 30 mA. L'uso di un RCD riduce il rischio di scossa elettrica.

AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA PER L'USO DI UTENSILI - Sicurezza delle persone

a) È importante rimanere concentrati, guardare cosa

si sta facendo e dare prova di buon senso quando si utilizza l'utensile. Non utilizzare un utensile quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Un momento di distrazione durante l'uso di un utensile può causare gravi infortuni.

b) Utilizzare un equipaggiamento di sicurezza. Indossare sempre una protezione per gli occhi. Gli equipaggiamenti di sicurezza come le maschere antipolvere, le scarpe di sicurezza antiscivolo, i caschi o le protezioni acustiche utilizzate per le condizioni appropriate riducono le lesioni personali.

c) Evitare avviamenti accidentali. Accertarsi che l'interruttore sia sulla posizione "spento" prima di collegare l'utensile alla rete di alimentazione e/o al blocco batterie, di afferrarlo o trasportarlo. Trasportare gli utensili tenendo il dito sull'interruttore o collegare alla corrente utensili il cui interruttore è sulla posizione "accesso" è fonte di incidenti.

d) Togliere le chiavi di regolazione prima di mettere in funzione l'utensile. Una chiave lasciata fissata su una parte girevole dell'utensile può provocare lesioni personali.

e) Non sbilanciarsi. Adottare una posizione stabile e mantenere l'equilibrio in qualsiasi momento. In questo modo è possibile controllare meglio l'utensile in caso di situazioni impreviste.

f) Vestirsi in modo appropriato. Non indossare abiti ampi o gioielli. Tenere capelli, vestiti e guanti lontani dalle parti in movimento. Vestiti ampi, gioielli o i capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.

g) Se sono forniti dispositivi per il collegamento di accessori per l'aspirazione e la raccolta della polvere, accertarsi che siano connessi e correttamente utilizzati. Usare dei raccogli-polvere per ridurre i rischi dovuti alle polveri.

AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA PER L'USO DI UTENSILI - Utilizzo e manutenzione

a) Non forzare l'utensile. Usare l'utensile adatto per l'applicazione prevista. L'utensile adatto effettuerà il lavoro meglio e in modo più sicuro al regime per cui è stato costruito.

b) Non usare l'utensile se l'interruttore è difettoso. Ogni utensile che non può essere acceso e spento dall'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.

c) Staccare la spina dalla fonte di alimentazione di corrente e/o dal blocco batterie dell'utensile prima di qualsiasi regolazione, cambio di accessori o prima di riporre l'utensile. Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avviamento accidentale dell'utensile.

d) Conservare gli utensili spenti fuori dalla portata dei bambini e non farli utilizzare da persone che non siano abituate ad usarli o non abbiano letto le presenti istruzioni. Gli utensili sono pericolosi tra le mani di utilizzatori inesperti.

e) Effettuare sempre la manutenzione dell'utensile. Verificare che non ci sia un errato allineamento o un bloccaggio delle parti mobili, né parti rotte o qualsiasi altra condizione che possa compromettere il funzionamento dell'utensile. In caso di danni, fare riparare l'utensile prima di utilizzarlo. Molti incidenti sono dovuti a utensili che hanno subito una manutenzione poco accurata.

f) Tenere gli utensili di taglio affilati e puliti. Gli utensili

da taglio che hanno subito una manutenzione corretta con parti taglienti ben affilate s'inceppano meno e sono più facili da controllare.

g) Usare l'utensile, gli accessori, ecc., conformemente a queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da realizzare. L'utilizzo dell'utensile per operazioni diverse da quelle previste potrebbe provocare situazioni pericolose.

⚠ Avvertenze generali di sicurezza per l'uso di utensili – Utilizzo di utensili funzionanti con batteria e precauzioni d'uso

a) Ricaricare esclusivamente con il caricabatteria specificato dal produttore. Un caricabatteria adatto per un tipo di blocco batterie può creare rischi di incendio qualora venga utilizzato con un altro tipo di blocco batterie.

b) Utilizzare gli utensili esclusivamente con i blocchi batterie ideati allo scopo. L'impiego di un altro blocco batterie può creare un rischio di lesioni e di incendio.

c) Qualora non venga utilizzato un blocco batterie, conservarlo lontano da qualsiasi oggetto metallico, ad es. fermagli, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti che possono creare un collegamento tra un morsetto e l'altro. Mettere in cortocircuito i morsetti di una batteria può provocare lesioni o un incendio.

d) In cattive condizioni, del liquido può fuoriuscire dalla batteria; evitare ogni contatto. In caso di contatto accidentale, pulire con acqua. Se il liquido viene a contatto con gli occhi, rivolgersi a un medico. Il liquido fuoriuscito dalle batterie può causare irritazioni o bruciature.

⚠ Avvertenze generali di sicurezza per l'uso di utensili - Cura e manutenzione

a) Fare effettuare la manutenzione dell'utensile da un tecnico qualificato che utilizzi esclusivamente pezzi di ricambio identici. In questo modo sarà garantita la sicurezza dell'utensile.

2. Consigli pratici per l'utilizzo di un trapano

⚠ Avvertenze di sicurezza del trapano

a) Indossare abiti da lavoro appropriati. Indossare sempre stivali o scarpe con soles antiscivolo, pantaloni lunghi e robusti e anche guanti da lavoro.

b) La misurazione effettiva del livello di pressione acustica di questa macchina è superiore a 80 dB(A), scostamento K = 3 dB. Limitare la durata dell'uso e indossare sempre protezioni acustiche. L'esposizione al rumore di alta intensità può provocare una perdita dell'udito.

c) Indossare sempre occhiali di protezione, o qualsiasi altra protezione per gli occhi, e una maschera antipolvere.

e) Secondo i casi, usare sempre la/le impugnatura/e ausiliaria/e fornita/e con l'utensile. La perdita di controllo può provocare lesioni.

e) Verificare sempre i muri e i soffitti per vedere se ci sono cavi e tubi nascosti.

f) Tenere saldamente con due mani l'utensile.

g) Aspettare che il trapano sia completamente fermo prima di posarlo.

h) Assicurarsi che le punte siano saldamente serrate nel mandrino. Non usare mai punte danneggiate o usurate.

i) Usare pinze o qualsiasi altro mezzo pratico per

firmare e sostenere il pezzo da lavorare su una piattaforma stabile. Tenere il pezzo da lavorare con la mano o contro il corpo lo rende instabile e può provocare la perdita di controllo dell'utensile.

j) Mantenere l'impugnatura del trapano asciutta e pulita, senza tracce di grasso od olio.

k) Non squilibrare il corpo. Adottare costantemente una posizione stabile e mantenere l'equilibrio. In questo modo è possibile controllare meglio l'utensile in caso di situazioni impreviste.

l) Afferrare l'utensile per le superfici di presa isolate, durante la realizzazione di un'operazione nel corso della quale l'utensile di taglio può entrare a contatto con cavi non visibili. Il contatto con un filo "in tensione" può mettere "in tensione" anche le parti metalliche esposte dell'utensile elettrico e provocare una scossa elettrica sull'operatore.

3. Utilizzo corretto e sicuro del caricabatteria

a) Assicurarsi sempre che le aperture di aerazione siano libere da detriti.

b) Un utensile alimentato da batterie integrate o da un pack batterie separato deve sempre essere ricaricato tramite il caricabatteria specifico per la batteria in questione. L'utilizzo di un caricabatteria pensato per un determinato tipo di batteria può comportare un rischio di incendio con un altro tipo di batteria.

c) Tra una carica e l'altra lasciate che il caricabatteria riposi almeno 15 minuti.

d) In alcuni casi il pack batterie può diventare eccessivamente caldo per poter essere caricato. Attendere che il pack batterie si sia raffreddato prima di metterlo sotto carica.

e) Non utilizzare il caricabatteria qualora sia aperto. Non smontare il caricabatteria. Se è danneggiato, fategli sostituire dal Servizio assistenza post-vendita Unifirst. Uno smontaggio/assemblaggio non corretto fa correre all'utilizzatore il rischio di scariche elettriche.

f) Non mettere mai qualcosa sul caricabatteria, potrebbe causare un surriscaldamento e danneggiare il caricabatteria.

Non posizionare mai il caricabatteria in prossimità di una fonte di calore.

g) Verificare che la tensione della rete elettrica coincida con le indicazioni riportate sulla targhetta del caricabatteria. Collegare l'apparecchio unicamente a una presa di alimentazione della rete elettrica dotata di un interruttore differenziale (R.C.D.) con una corrente di intervento di massimo 30 mA.

h) Non tirare il cavo. Non trainare mai il caricabatteria tramite il cavo, né tirarlo dall'alto per staccarlo dalla presa di corrente. Tenere il cavo al riparo dal calore, da oli, bordi taglienti o parti in movimento. Un cavo danneggiato aumenta il rischio di scosse elettriche.

i) Prima dell'uso, verificare se il cavo di alimentazione presenta segni di danni o di logoramento.

j) Se il cavo si deteriora nel corso dell'utilizzo, staccare immediatamente la spina dalla presa dell'alimentazione. NON TOCCARE IL CAVO PRIMA DI AVERE SCOLLEGATO L'ALIMENTAZIONE.

k) Non utilizzare il caricabatteria se il cavo è danneggiato o usurato.

l) Il caricabatteria deve sempre essere collegato

direttamente ad una presa a muro. Non usare estensione o prolunghe.

m) Il caricabatteria solo deve essere utilizzato in interno.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere obbligatoriamente sostituito dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da una persona con una qualifica simile per evitare pericoli.

L'apparecchio può essere usato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con scarsa esperienza o conoscenza se in presenza di supervisione o se istruiti in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e se a conoscenza dei rischi implicati.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

4. Utilizzo corretto e sicuro di una batteria al litio-ione

a) Il blocco batterie per questo utensile è stato fornito con un basso tasso di carica. Occorre caricare il blocco batterie prima di utilizzare l'utensile elettrico per la prima volta.

b) Utilizzare esclusivamente il caricabatteria presente nella confezione che corrisponde alla batteria agli ioni di litio dell'utensile elettrico.

c) La batteria agli ioni di litio può essere caricata in ogni momento senza che questo comporti una riduzione della sua durata utile.

d) Eventuali interruzioni della procedura di carica non danneggiano la batteria.

e) Non incenerire il blocco batterie anche se è gravemente danneggiato o non si carica più. Il blocco batterie può esplodere a contatto con il fuoco.

f) Una piccola fuoriuscita di liquido dalla batteria si può verificare in caso di condizioni d'impiego o di temperatura estreme.

In ogni caso, se la guarnizione esterna è crepata e se il liquido fuoriuscito entra in contatto con la pelle, lavare rapidamente l'area interessata con acqua e sapone. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, sciacquarli con acqua pulita per almeno 10 minuti e consultare immediatamente un medico.

g) Non cercare mai di aprire il blocco batterie quale che sia la ragione. Se l'alloggiamento in plastica del blocco

batterie si rompe o si fessura e si apre, interromperne immediatamente l'uso e non ricaricarlo.

h) Non mettere o trasportare un blocco batterie di ricambio in un sacchetto o in scatola porta attrezzi o in un luogo in cui rischia di venire a contatto con oggetti metallici. Si può verificare un cortocircuito nel blocco batterie causando poi danni, bruciature o un incendio.

i) **Non conservare la batteria a temperature inferiori a 15°C e superiori a 25°C.**

j) Caricare il blocco batterie esclusivamente con il caricabatteria fornito.

k) Non esporre la batteria a impatti o choc violenti.

l) Non aprire la batteria e non cambiare i componenti.

m) Non esporre la batteria all'acqua o ad acqua salata, né all'umidità.

n) Non posizionare la batteria su camini o in prossimità o in un ambiente con temperature elevate. Non posizionare la batteria sotto la luce solare diretta, né conservarla all'interno di veicoli quando fa caldo. In caso contrario la batteria rischia di produrre calore, di rompersi o di prendere fuoco. Usare la batteria in questo modo può anche comportare una perdita di potenza e ridurne la durata utile.

o) **Ricaricare sempre la batteria a temperature comprese tra 10°C e 40°C. La temperatura ideale di ricarica rientra tra i 18°C e i 24°C. Non ricaricare la batteria a temperature inferiori a 10°C.**

p) Rimuovere sempre la batteria dal caricabatteria una volta che si è caricata.

q) Rimuovere sempre la batteria dal caricabatteria dopo l'uso.

5. Conservazione e manutenzione

a) Se l'apparecchio non è utilizzato, prima di qualsiasi operazione di manutenzione, di pulizia o di sostituzione di accessori, è indispensabile staccare la spina dalla presa di corrente/la batteria. Verificare che l'apparecchio sia scollegato dal circuito (interruttore su Off) quando si collega la batteria. Riporre l'apparecchio non utilizzato in un luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini.

b) Usare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori forniti o raccomandati dal costruttore. Non cercare mai di riparare l'apparecchio da soli. Infatti tutti i lavori che non sono specificati in questo manuale devono essere affidati esclusivamente a servizi di assistenza autorizzati da noi.

c) Proteggere l'apparecchio dall'umidità. L'apparecchio non deve essere umido né utilizzato in un ambiente umido.

d) Conservare sempre la batteria in un luogo asciutto.







e) **Se si riporre la batteria senza usarla, riporla in una stanza a temperature ambienti comprese tra 15°C e 25°C, con una carica al 50%. Se si riporre per un tempo molto lungo, caricare completamente la batteria una volta ogni 6 mesi per evitare di ridurre la sua capacità di carica.**


6. Ambiente



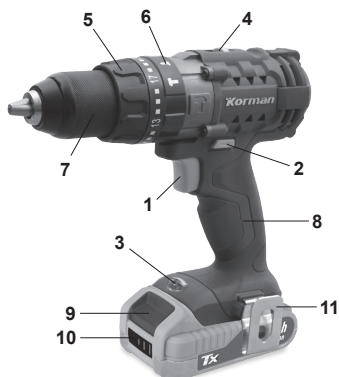
Non buttare i prodotti elettrici e elettronici a fine vita con i rifiuti domestici. Depositarli in un contenitore adatto al riciclaggio. Rivolgersi alle autorità locali o al proprio rivenditore.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

-  Avvertenza
-  Doppio isolamento (solo caricabatteria)
-  Indossare occhiali di protezione
-  Indossare protezioni acustiche
-  Indossare una maschera antipolvere
-   Leggere le istruzioni prima della ricarica e prima dell'uso
-  Esclusivamente per uso interno
-  T3,15A Fusibile di protezione
-  Non esporre alla pioggia o all'acqua
-  Non incenerire o bruciare la batteria
-  Non esporre la batteria ed il caricabatteria a alte temperature
-  Non gettare le batterie, conferirle in un centro di riciclaggio

 Conforme alle esigenze essenziali della o delle direttive europee applicabili al prodotto


DESCRIZIONE




1. Levetta interruttore
2. Invertitore del senso di rotazione
3. Lampadina LED
4. Selettore di velocità
5. Anello di regolazione della coppia
6. Anello di selezione della modalità
7. Mandrino autoserrante
8. Impugnatura
9. Pulsante di estrazione batteria
10. Pulsante indicatore del livello di carica
11. Clip per cintura

CARATTERISTICHE TECNICHE


TRAPANO (500298P)

Tensione nominale	18V 
Velocità variabile	0-400/min 0-1500/min 0-7200/min 0-27200/min
Cadenza di battuta	60 Nm
Coppia max.	21+3 posizioni
Regolazione della coppia	Ø 13 mm
Capacità del mandrino	
Capacità di foratura max.:	
Legno	27 mm
Acciaio	13 mm
Calcestruzzo	10 mm
Peso	1.7 kg
Livello di pressione acustica (L _{pA})	81 dB(A)
Scostamento K _{pA}	3 dB(A)
Livello di potenza acustica (L _{WA})	92 dB(A)
Scostamento K _{WA}	3 dB(A)
Livello delle vibrazioni:	
Foratura a percussione nel calcestruzzo (a _{h,1D})	8.88 m/s ²
Foratura nel metallo (a _{h,D})	2.21 m/s ²
Avvitamento (a _h)	1.31 m/s ²
Scostamento K	1.5 m/s ²

2 BATTERIE (500298B)

Tensione nominale	18V 
Tipo di batteria	Litio-ione
Capacità della batteria	2 Ah
Numero di elementi	5

CARICABATTERIA (500298C)

Ingresso	100-240V~ 50-60Hz - 95W
Uscita	18V  1.7A
Tempo di ricarica	1 ora
Protezione	Classe II (Doppio isolamento)

Informazione

- Il valore totale delle vibrazioni dichiarate è stato misurato a partire da un metodo di prova normalizzato e può essere utilizzato per confrontare un utensile rispetto a un altro.
- Il valore totale delle vibrazioni dichiarate può essere anche utilizzato come valutazione preliminare del grado di esposizione.

Avvertenza

- L'emissione di vibrazioni emesse dall'utensile in uso normale può differire dal valore dichiarato in funzione del modo in cui è utilizzato.
- Devono essere adottate misure adeguate per proteggere l'utilizzatore basandosi su una stima del grado di esposizione in uso normale dell'utensile (tenendo conto di tutte le tappe del ciclo d'utilizzo: arresto, funzionamento a vuoto, utensile funzionante in utilizzo).

Questo prodotto non è destinato a un uso intensivo.

PROCEDURA DI CARICA

1. Prima di utilizzare il trapano senza fili

Il pack batterie viene fornito non caricato completamente, è quindi necessario caricarlo prima di utilizzarlo per la prima volta. Al momento della prima ricarica o dopo uno stoccaggio di lunga durata, la batteria accetterà soltanto una carica al 60%. **Dopo diverse fasi in cui viene caricata e scaricata, la batteria accetterà una carica del 100%.**



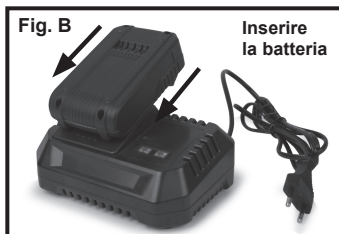
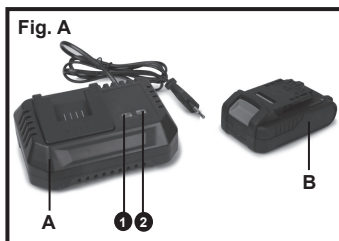
Si raccomanda di ricaricare la batteria almeno una volta ogni 6 mesi per prolungare la sua durata utile e mantenere la sua capacità.

Il caricabatteria e il pack batterie sono stati ideati per funzionare congiuntamente.



Non cercare di utilizzare un altro caricabatteria o un'altra batteria. Non inserire mai degli oggetti metallici nel caricabatteria, non collegarli mai alla batteria, perché potrebbero causare un rischio di scariche elettriche.

2. Carica della batteria (vedi Fig. A e B)



Nel momento in cui la batteria è scarica, rimuoverla dal trapano premendo sul pulsante di espulsione della batteria (9) situato nella parte anteriore della batteria ed estrarla dal trapano.

- Collegare il caricabatteria (A) a una presa di alimentazione 230V~50Hz, la spia verde ② s'illuminerà.
- Inserire la batteria (B) sulla base di carica, la spia verde ② si spegne e la spia rossa ① si accende, indicando l'inizio della carica.

- Quando la batteria è completamente carica, la spia rossa ① si spegne e la spia verde ② rimane accesa. La carica è completa.

- Staccare il caricabatteria, indi rimuovere la batteria dalla base di carica una volta che si è caricata.

Il caricabatteria è disegnato per rilevare i difetti che sopraggiungono alla batteria (vedere la tabella seguente).

Spia	Stato	Misura
Dopo aver inserito la batteria nel caricabatteria, la spia verde rimane accesa e la spia rossa è spenta.	Mal contatto	Verificare che la batteria è inserita correttamente nel caricabatteria.
Dopo aver inserito la batteria nel caricabatteria, la spia verde lampeggia.	La batteria sotto carica è troppo calda o troppo fredda	Lasciare raffreddare la batteria se è troppo calda o collocarla a temperatura ambiente (circa 20°C) per alcuni minuti se è troppo fredda.
Dopo aver inserito la batteria nel caricabatteria, la spia rossa lampeggia.	Batteria difettosa	Sostituire la batteria



Il caricabatteria è dotato di un fusibile di protezione. Non modificare il caricabatteria per evitare un rischio di cortocircuito e di distruzione. Qualsiasi modifica del caricabatteria annullerà la garanzia del prodotto.



Qualora la batteria si scaldasse dopo un uso continuo e prolungato o un'esposizione al sole o al calore, lasciar raffreddare la batteria prima di ricaricarla in modo che possa raggiungere la sua piena capacità.

Note: Una batteria completamente scarica impiegherà circa 1 ora prima di raggiungere la carica completa. Una batteria parzialmente scarica impiegherà meno tempo a raggiungere la carica completa.

**- la batteria deve essere fredda prima di caricarla
- per rispettare le polarità, l'inserimento della batteria nel caricabatteria può essere effettuato in un'unica posizione.**

3. Indicatore del livello di carica

La batteria è dotata di un pulsante che permette di conoscere il livello di carica. Premere il pulsante indicatore (A):

- Quando tre spie sono accese, la batteria è completamente ricaricata.

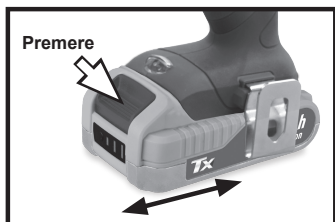
- Quando due spie sono accese, la capacità della batteria diminuisce.

- Quando una sola spia è accesa, la batteria è quasi scaricata.



4. Installazione ed espulsione della batteria

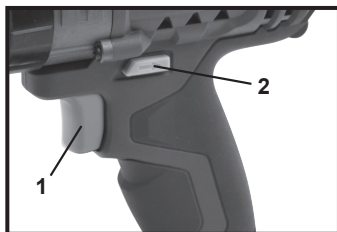
Per estrarre la batteria dal trapano, premere sul pulsante di espulsione (9) posizionato nella parte anteriore della batteria. Dopo la ricarica, inserire nuovamente la batteria nel suo alloggiamento. È sufficiente applicare una semplice pressione.



UTILIZZO

1. Interruttore On/Off con freno di arresto immediato

Premere sull'interruttore On/Off (1) per avviare il trapano e rilasciarlo per fermarlo. L'interruttore On/Off dispone di una funzione d'arresto immediato che blocca immediatamente il mandrino quando si rilascia l'interruttore. Localizzare anche il LED (3) intenso collocato al di sopra della batteria che permetterà d'illuminare l'area di lavoro ogniqualvolta si preme l'interruttore.



ATTENZIONE: La lampadina LED è un fascio luminoso che non deve essere diretto negli occhi di una persona o animale.

2. Blocco dell'interruttore

La levetta dell'interruttore può essere bloccata in posizione Off (stop). Questo consente di evitare il rischio di avviamento accidentale dell'utensile quando non viene utilizzato. Per bloccare l'interruttore mettere l'invertitore in posizione centrale.

3. Invertitore

L'invertitore (2) collocato sotto all'interruttore On/Off controlla il senso di rotazione. Per forare e avvitare, l'invertitore viene spostato verso sinistra. Per svitare o sbloccare un inserto inceppato, spostare l'invertitore verso destra.

! Non variare mai il senso di rotazione quando il mandrino gira, aspettare che si sia fermato completamente.

4. Velocità variabile

Questo utensile è dotato di un interruttore a velocità variabile. Maggiore è la pressione sull'interruttore, maggiore è la velocità di rotazione del trapano.

! Non utilizzare mai il trapano a bassa velocità per periodi troppo lunghi in quanto il calore prodotto all'interno dell'utensile potrebbe danneggiare il motore.

5. Selettore di velocità

Il trapano è dotato di un selettore di velocità situato sulla parte superiore, ideato per forare o avvitare a velocità lenta (Posizione 1) o a velocità elevata (Posizione 2). Quando si utilizza la velocità lenta, la velocità diminuirà e il trapano avrà una potenza e una coppia maggiore. Quando si utilizza la velocità elevata, la velocità aumenterà e il trapano avrà meno potenza e meno coppia.



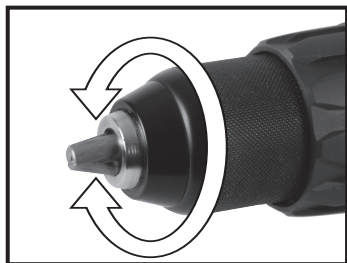
! Per evitare di danneggiare i pignoni, aspettare sempre che il mandrino smetta completamente di girare prima di commutare il selettore di velocità.

6. Installazione / estrazione delle punte

Per inserire una punta o un altro accessorio, procedere come segue:

- 1) Posizionare l'invertitore in posizione centrale
 - 2) Aprire il mandrino. Per fare ciò, ruotare il mandrino in senso antiorario.
 - 3) Inserire la punta o un altro accessorio all'interno del mandrino. Serrare la punta ruotando saldamente il mandrino in senso orario.
- Assicurarsi che la punta del trapano si trovi al centro delle ganasce del mandrino.

Per estrarre una punta o un accessorio, ripetere la fase 2.



7. Montaggio degli inserti

Per utilizzare un inserto, inserirlo nel portainseriti, far scorrere quindi il portainseriti il più possibile nel mandrino e serrare saldamente quest'ultimo. Per estrarre l'inserto è sufficiente toglierlo dal portainseriti.

Nota: utilizzare sempre un portainseriti se desiderate utilizzare degli inserti corti.

8. Anello di selezione della modalità

Questo utensile ha tre modalità di funzionamento: foratura, avvitamento e percussione. Per selezionare una delle tre modalità, ruotare l'anello di selezione per allineare il simbolo della modalità desiderata con l'indicatore sul carter.



Modalità di funzionamento	Simbolo	Utilizzo
Posizione di foratura		Foratura a alta velocità (legno, metallo, plastica)
Posizione di avvitamento		Avvitamento (la coppia è regolata girando l'anello di regolazione della coppia)
Posizione di percussione		Foratura a percussione in pietra e calcestruzzo

9. Regolazione della coppia

Fare una prova per determinare quale delle 21 posizioni dell'anello di regolazione consente di lavorare in modo più adeguato.

Posizione 1: coppia bassa, ad esempio per viti piccole, materiali teneri

Posizione 21: coppia alta, ad esempio per viti grandi, materiali duri

Quando è stata effettuata la regolazione corretta della coppia, il disinnesto consente l'avvitamento. Selezionare una coppia più alta per svitare o posizionare l'anello di regolazione della coppia sul simbolo "Foratura".

10. Foratura

Posizionare l'anello di regolazione della coppia sul simbolo « Foratura ».

Quando si forano superfici dure e lisce, fare innanzi tutto un piccolo foro come punto di riferimento per contrassegnare il foro da perforare. Questo impedirà alla punta di scivolare dal centro al momento di effettuare il foro.

Mantenere saldamente l'utensile e posizionare l'estremità dell'inserto sul punto da forare. Premere sull'interruttore On/Off per avviare l'utensile. Introdurre la punta nel pezzo esercitando una pressione sufficiente per effettuare il foro. Non forzare né esercitare una pressione laterale sulla punta per allargare il foro.



Quando si fora il metallo, utilizzare soltanto delle punte in acciaio rapido HSS in buono stato.

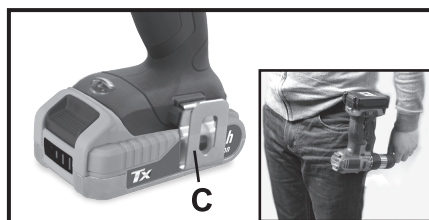
Utilizzare sempre un portainseriti magnetico se si desidera utilizzare degli inserti.



Per avvitare, applicare una piccola quantità di sapone liquido o di un prodotto simile sulla filettatura delle viti per facilitarne l'inserimento.

11. Clip per cintura

Grazie al clip per cintura (C) posizionato sul lato del trapano, l'utensile può essere attaccato a una cintura. L'utilizzatore ha le mani libere e la macchina resta a portata di mano.



12. Protezione contro sovraccarichi

Durante un uso normale, il trapano non dovrebbe essere soggetto a un sovraccarico. Quando il carico è troppo elevato o quando la batteria ha raggiunto una temperatura eccessiva, il dispositivo elettronico interrompe l'alimentazione al trapano finché la temperatura non scende fino a raggiungere un livello normale di funzionamento.

Quando il trapano è sovraccarico, SI ARRESTA automaticamente e bruscamente.

Per azzerare il sovraccarico, semplicemente si deve smettere di premere l'interruttore, quindi premerlo nuovamente per riavviare l'utensile.

In caso di sovraccarico, lasciare raffreddare il trapano per alcuni minuti prima di riprendere il lavoro.



Riprendere il lavoro, ma ridurre il carico con una punta ben affilata o più piccola e usare meno forza sul trapano.

Se il trapano era in velocità alta (Posizione 2) sul selettore di velocità, si dovrebbe considerare di passare a la velocità lenta (Posizione 1), che permette di lavorare con maggiore coppia.



ATTENZIONE! Evitare al massimo di sovraccaricare il trapano. Ciò provoca un surriscaldamento delle celle della batteria.

13. Riciclaggio della batteria

Per preservare le risorse naturali, riciclare o smaltire la batteria in modo appropriato. Questa batteria contiene delle pile agli ioni di litio. Consultare le autorità locali per sapere quali sono le soluzioni di riciclaggio o di smaltimento rifiuti disponibili. Scaricare la batteria facendo funzionare l'utensile, quindi estrarre la batteria dal corpo del trapano e coprire le connessioni della batteria con un nastro adesivo molto resistente per evitare cortocircuiti e scariche di energia. Non cercare di aprire o di rimuovere i diversi componenti.

CONSIGLI PRATICI

1. Il vostro trapano senza fili è utile per forare, avvitare o svitare.
2. Regolare la velocità appropriata al lavoro da eseguire. Non cercare di forare a velocità troppo bassa o di avvitare / svitare ad alta velocità.
3. Non sovraccaricare il trapano per prolungarne la durata utile. Se il trapano rallenta al momento della foratura, estrarre la punta dal foro e riprovare esercitando meno forza sul trapano. Fermare il trapano e ricaricare la batteria se si nota un affaticamento a causa della carica bassa della batteria.
4. Utilizzare una velocità bassa per avviare la foratura senza punto di riferimento, per forare i metalli, la plastica, le ceramiche, per avvitare o per qualsiasi altra applicazione che necessita di una coppia elevata. Selezionare una velocità più alta per forare il legno e quando si utilizzano accessori per la lucidatura.

Per aumentare la durata utile del trapano si può utilizzare l'interruttore a velocità variabile, ma senza variare continuamente la velocità.

5. Utilizzare unicamente uno straccio asciutto e morbido per pulire il trapano. Non usare mai detersivi o alcool. Scollegare la batteria dell'utensile prima di iniziare a pulirlo.

Consigli per la foratura

1. Se si cerca di effettuare un foro largo, si raccomanda di iniziare la foratura con una punta più piccola e di passare quindi alla punta appropriata. Questo consente di non sovraccaricare il trapano.
2. Se la punta s'incepisce, spegnere immediatamente il trapano per evitare ogni danno permanente. Passare in posizione di svitatura per estrarre la punta.
3. Assicurarsi sempre di allineare la punta con il foro. Se l'angolo varia nel corso della foratura, la punta si può rompere.
4. Estrarre frequentemente la punta dal foro se si effettuano dei fori profondi così da poter rimuovere i trucioli.

Consigli per l'avvitamento

1. Per avvitare delle viti più grandi o più lunghe in materiali duri, si consiglia di fare innanzi tutto un foro piccolo, dal diametro leggermente più lungo e più piccolo di quello della punta della vite da inserire. Questo foro servirà da guida per la vite e renderà meno difficile il serraggio della vite. Se le viti sono posizionate sul bordo di un materiale, il foro di guida aiuterà ad evitare una fessurazione del legno.
2. Utilizzare unicamente inserti che si adattano perfettamente alla testa della vite.
3. Per avvitare, esercitare una pressione costante sul trapano per evitare un'usura della testa della vite. Sarà più difficile inserire o estrarre una vite se la testa della vite è usurata.

PROBLEMI E SOLUZIONI

1 – Impossibile azionare la levetta

L'invertitore (2) è bloccato (in posizione centrale) e impedisce ogni pressione sulla levetta. Mettere l'invertitore in posizione avvitamento o svitatura e cercare nuovamente di azionare la levetta.

2 – La levetta funziona, ma la punta non ruota

Il movimento della punta dipende dalla carica della batteria. La batteria si scarica se non viene utilizzata per un lungo periodo. Ricaricare la batteria e provare nuovamente. Verificare che la batteria sia ben inserita nel caricabatteria, che la spia verde sia accesa e che la spia rossa lampeggia.

3 – La batteria ha delle perdite.

Un po' di liquido può fuoriuscire dalla batteria a temperature estreme o dopo un utilizzo intenso. Pulirsi la pelle, le mani e gli abiti con acqua abbondante e sapone, se si viene a contatto con il liquido della batteria. In caso di contatto con gli occhi, consultare un medico. **NON RICARICARE MAI UNA BATTERIA CHE EVIDENZIA DELLE PERDITE.**

4 – Il trapano non funziona.

Quando il carico è troppo elevato o quando la batteria ha raggiunto una temperatura eccessiva, il dispositivo elettronico interrompe l'alimentazione al trapano finché la temperatura non scende fino a raggiungere un livello normale di funzionamento. Lasciare raffreddare il trapano per alcuni minuti e fare una nuova prova.

5 – Il trapano diventa caldo.

Se lo si utilizza intensamente, è una condizione normale; è tuttavia importante lasciare raffreddare l'utensile per qualche minuto per evitare eventuali danni al motore.

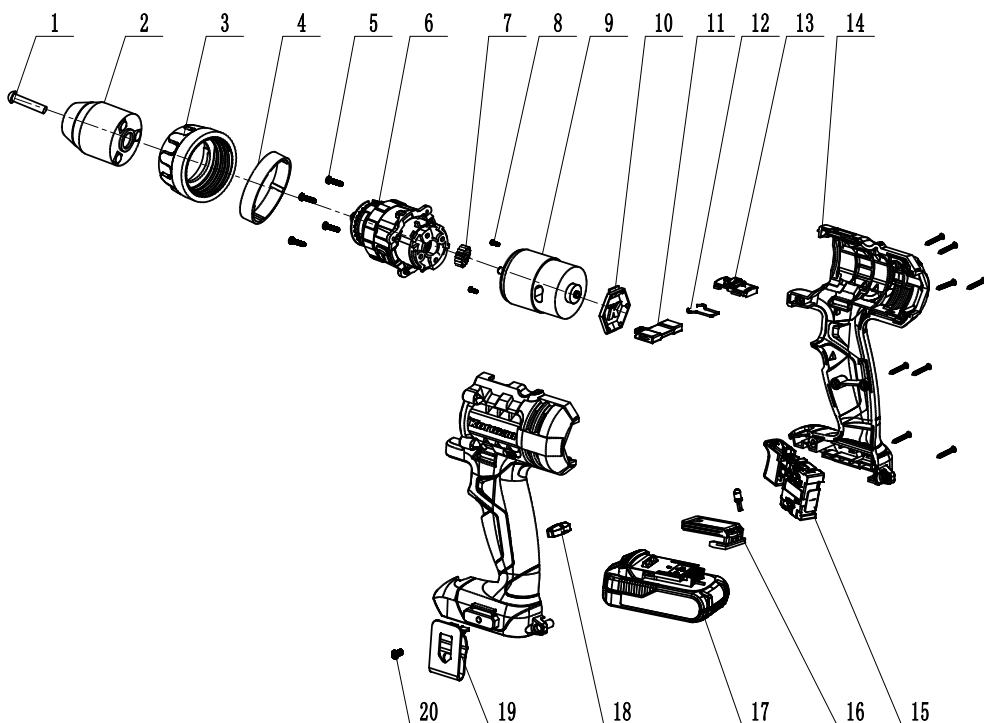
6 – La batteria si riscalda quando viene utilizzata.

È normale. È comunque importante lasciar raffreddare l'utensile per qualche minuto per evitare eventuali danni alla batteria.

7 – La batteria e il caricabatteria si riscaldano durante il processo di carica.

È normale. È comunque importante estrarre la batteria una volta che si è caricata e rispettare le temperature di carica.

VISTA ESPLOSA E PEZZI DI RICAMBIO - Rif. 500298



N°	Descrizione	N°	Descrizione
1	Vite filettatura sinistra	11	Invertitore del senso di rotazione
2	Mandrino autoserrante	12	Staffa
3	Anello di regolazione di coppia	13	Selettore di velocità
4	Anello di selezione della modalità	14	Carter
5	Vite	15	Interruttore
6	Gabbia a pignoni	16	Supporto batteria
7	Pignone motore	17	Batteria
8	Vite	18	Coperchio trasparente
9	Motore	19	Clip per cintura
10	Coperchio posteriore	20	Vite

GARANZIA

Nonostante tutta la cura apportata al nostro prodotto può capitare che si riscontri un problema: in questo caso chiediamo agli utilizzatori di rivolgersi al negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Questo apparecchio dispone di una garanzia contrattuale del venditore di **24 mesi** a partire dalla data di acquisto, certificata dal suddetto venditore, con garanzia totale di pezzi e manodopera, nell'ambito di un utilizzo conforme alla destinazione del prodotto e alle istruzioni del manuale d'uso. Questa garanzia non si applica a qualsiasi errato utilizzo, errata manutenzione, errore di collegamento, sovratensione, presa di corrente difettosa, rottura del corpo dell'apparecchio, ai pezzi di normale usura, batteria(e) difettosa(e), riparazione tentata dall'utilizzatore, smontaggio o modifica del prodotto o della sua alimentazione, cadute o urti.

Le spese di trasporto e di imballaggio sono a carico dell'acquirente e la garanzia contrattuale non può dare diritto in nessun caso a risarcimento danni. In caso di reso, verificare la solidità dell'imballaggio che contiene l'apparecchio. Non rispondiamo di un apparecchio rovi-

nato durante il trasporto. Il prodotto deve essere reso completo con tutti gli accessori consegnati in origine e con la copia del giustificativo di acquisto (fattura e/o scontrino).

False indicazioni della data o cancellature ci sollevano da qualsiasi obbligo. Importantissimo: per qualsiasi resa al Servizio Assistenza durante la durata della garanzia, la fattura e/o lo scontrino, unici giustificativi ammessi, sono obbligatori.

NB / Questa garanzia contrattuale non pregiudica il diritto del consumatore alla garanzia legale secondo la Direttiva 1999/44/CE.

Servizio assistenza: UNIPRO
ZI LA BORIE
43120 MONISTROL SUR LOIRE
FRANCIA
Tel: +33 (0)4 71 61 13 91
Fax: +33 (0)4 71 61 06 29
Email: sav@unifirst.fr
Internet: www.unifirst-sav.fr

UNIFIRST

ZI LA BORIE
43120 MONISTROL/LOIRE - FRANCIA
Tel : +33.(0)4.71.75.66.10
Fax : +33.(0)4.71.75.66.11

Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che il prodotto:

Tipo di apparecchio: TRAPANO A PERCUSSIONE SENZA FILI CON MOTORE A 4 POLI 18V 2Ah LI-ION KORMAN TX
Riferimento: 500298

È conforme alle disposizioni delle seguenti direttive europee:

2006/42/CE	- Direttiva Macchine
2014/30/UE	- Direttiva Compatibilità Elettromagnetica
2014/35/UE	- Direttiva Bassa Tensione
2011/65/UE	- Direttiva RoHS

Secondo le norme armonizzate:

TRAPANO: EN 60745-1:2009/+A11:2010, EN 60745-2-1:2010, EN 60745-2-2:2010,
EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011, EN 55014-2:2015
CARICABATTERIA: EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011, EN 55014-2:2015,
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013,
EN 60335-1:2012/+A11:2014, EN 60335-2-29:2004/+A2:2010

Fascicolo tecnico costituito per:
Vincent SAUZARET, Direttore Qualità

Fatto a Monistrol sur Loire, il 10 dicembre 2018,



Vincent SAUZARET

**ESTRATTO DELLA
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

CE (UE)



TX
Korman